

An underwater photograph of a kelp forest. Sunlight rays penetrate the blue water, illuminating various types of kelp with green and yellowish-brown leaves. The scene is serene and natural.

DAY4

11.9 (MON) 13:30~15:30

Lessons learned from the EU/US and working with
NGOs

Partnerships

How to formulate sustainability strategies and build
collaborative platforms

TSSS Tokyo
2020 Sustainable
Seafood
Symposium

パネルディスカッション

「90%が実践！ 欧米の小売業界で主流化する
コンサルとのパートナーシップ

Panel discussion:

Strengthening the implementation of
sustainable procurement through the NGO-
business partnership

WHAT IS THE CONSERVATION ALLIANCE?

コンサベーション・アライアンスとは？

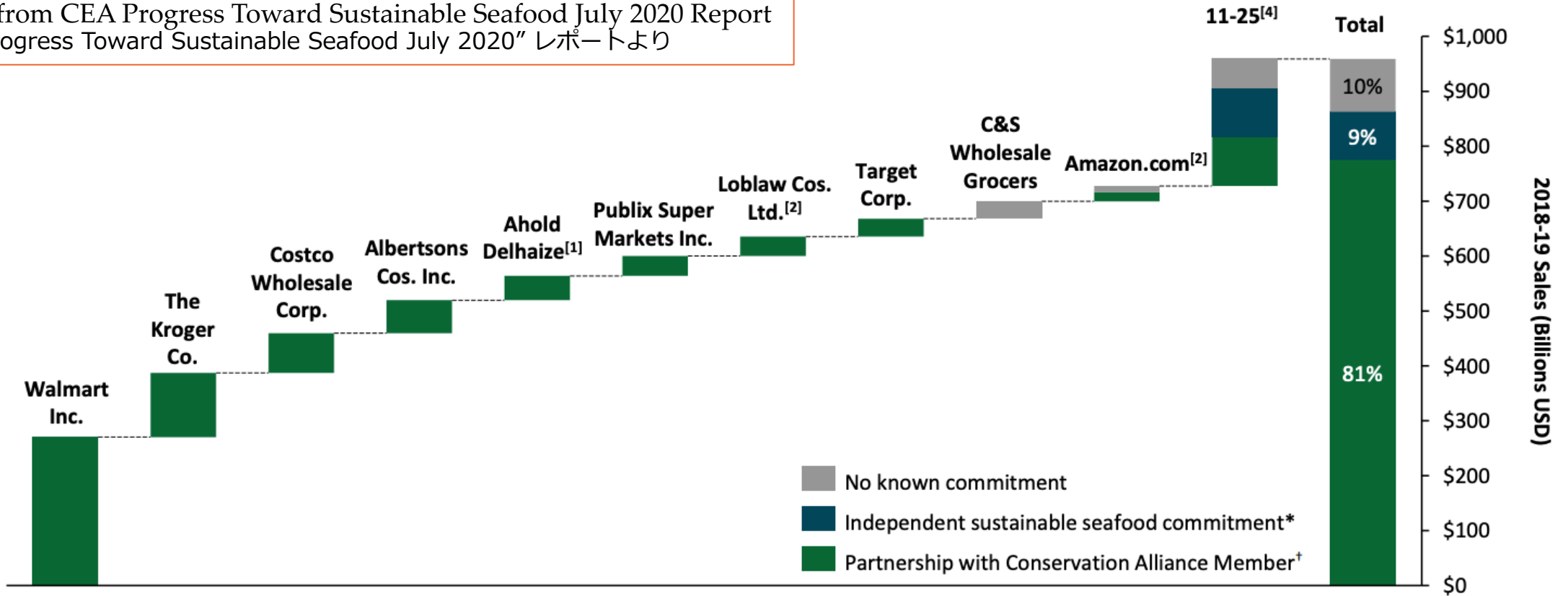
An underwater photograph of several fish swimming in clear blue water. The fish are silvery with dark stripes. At the bottom of the image, there are stylized white waves on a light blue background.

CONSERVATION ALLIANCE
FOR SEAFOOD SOLUTIONS

N. AM. RETAILERS WITH SUSTAINABILITY COMMITMENTS

北米小売企業と持続可能性に関するコミットメント

Graph from CEA Progress Toward Sustainable Seafood July 2020 Report
CEA "Progress Toward Sustainable Seafood July 2020" レポートより

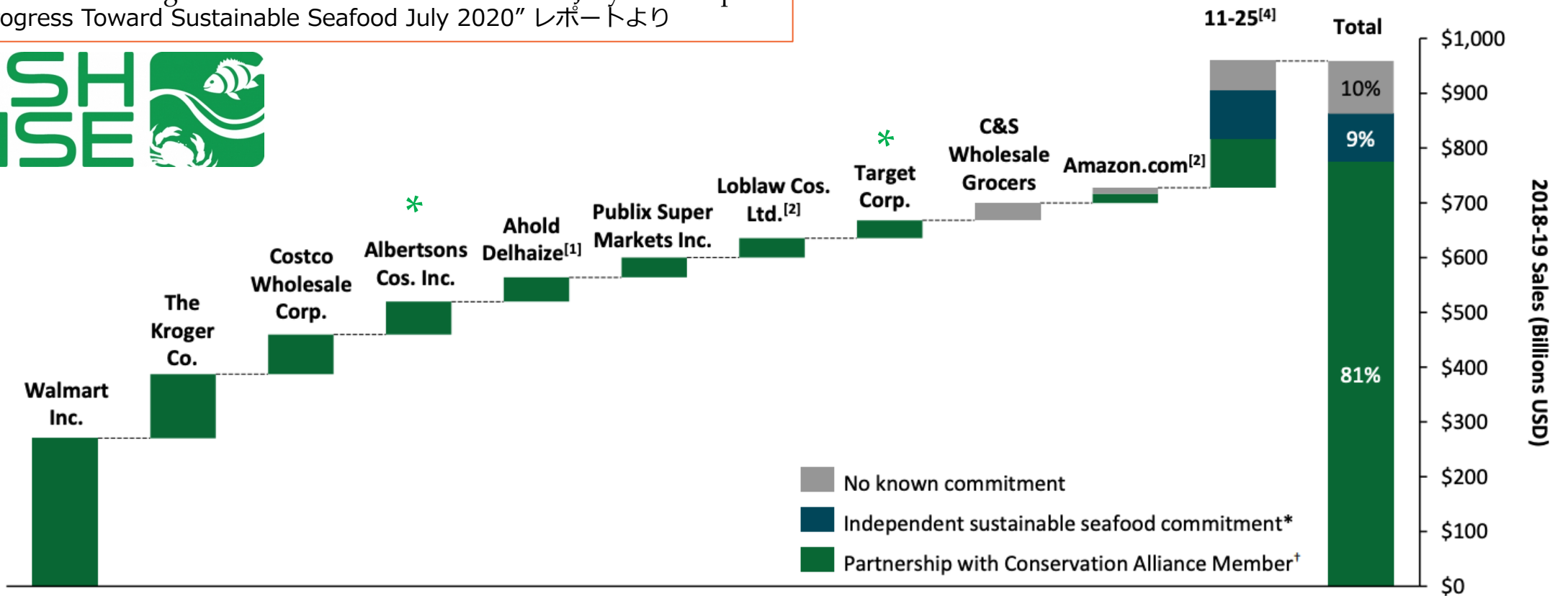


Top 25 North American Retailers – Total Sales (Billions USD)
北米トップ25の小売企業

N. AM. RETAILERS WITH SUSTAINABILITY COMMITMENTS

北米小売企業と持続可能性に関するコミットメント

Graph from CEA Progress Toward Sustainable Seafood July 2020 Report
CEA "Progress Toward Sustainable Seafood July 2020" レポートより



Top 25 North American Retailers – Total Sales (Billions USD)
北米トップ25の小売企業

CONSERVATION ALLIANCE
for SEAFOOD SOLUTIONS

漁業改善プロジェクト支援の ためのガイドライン

2019年9月改訂

保全団体と水産業界は、連携を通じて水産物の
持続可能性および海洋生態系の健全性を改善す
る強い力を発揮できる。

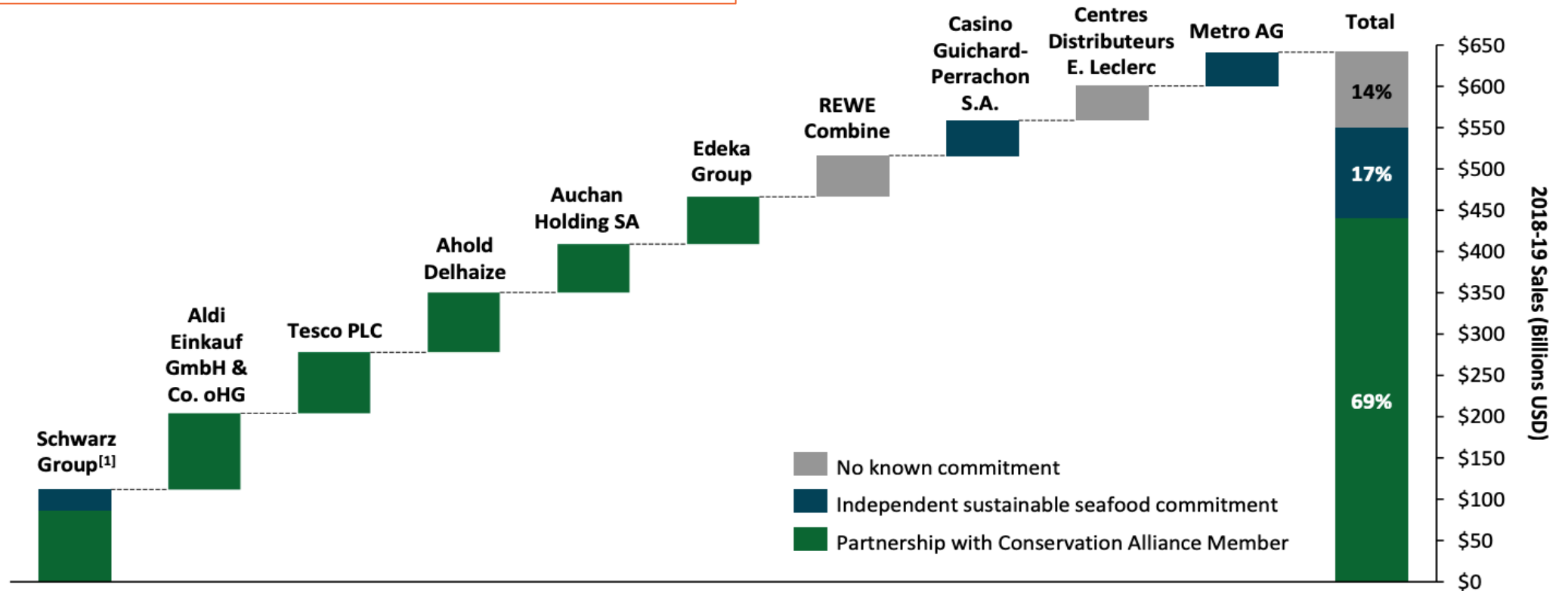
solutionsforseafood.org



EU RETAILERS WITH SUSTAINABILITY COMMITMENTS

EU小売企業と持続可能性に関するコミットメント

Graph from CEA Progress Toward Sustainable Seafood July 2020 Report
CEA "Progress Toward Sustainable Seafood July 2020" レポートより



Top 10 European Retailers – Total Sales (Billions USD)
北米トップ25の小売企業

PREVALENCE OF COMMITMENTS

コミットメントの普及

> 50%
market share



Graph from CEA Progress Toward Sustainable Seafood July 2020 Report
CEA "Progress Toward Sustainable Seafood July 2020" レポートより

PRE-COMPETITIVE PLATFORMS

非競争連携プラットフォーム



香港環保海鮮聯盟
HK SUSTAINABLE SEAFOOD COALITION



GLOBAL DIALOGUE
on Seafood Traceability



INTERNATIONAL
SEAFOOD
SUSTAINABILITY
ASSOCIATION



Sustainable
Seafood
Coalition



PRE-COMPETITIVE PLATFORMS

非競争連携プラットフォーム



香港環保海鮮聯盟
HK SUSTAINABLE SEAFOOD COALITION



GLOBAL DIALOGUE
on Seafood Traceability



INTERNATIONAL
SEAFOOD
SUSTAINABILITY
ASSOCIATION



Sustainable
Seafood
Coalition



PARTICIPATING IN THE ALLIANCE

アライアンスに参加する

We will be launching a new participation model in December 2020.

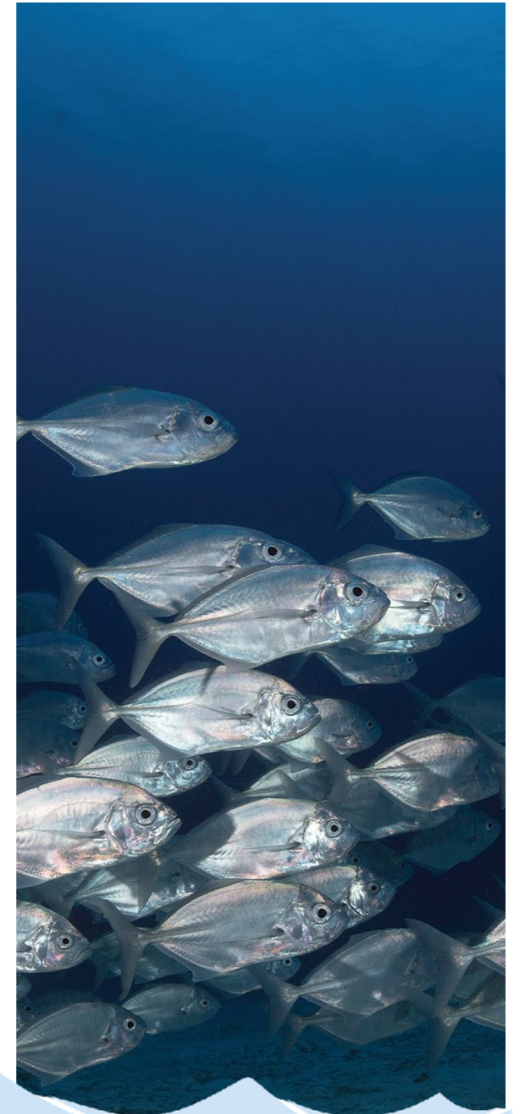
The Alliance is evolving from a group of similar NGOs to a more inclusive, global, cross-sector community aimed at driving large scale change by **accelerating and increasing the collective impact of our community**.

Visit <https://solutionsforseafood.org/contact/> to register your interest and receive updates about the Alliance

2020年12月に新しい参加モデルを開始予定

アライアンスは、NGOプラットフォームから、より包括的でグローバルな、横断的なコミュニティへと進化します。

アライアンスに関する最新情報は<https://solutionsforseafood.org/contact/> まで。



CONSERVATION ALLIANCE
FOR SEAFOOD SOLUTIONS

An underwater photograph of several fish swimming in clear blue water. A white rectangular box with a thin border is centered over the image, containing the text 'CONSERVATION ALLIANCE' and 'FOR SEAFOOD SOLUTIONS'. The word 'FOR' is smaller and underlined. At the bottom of the image, there is a stylized graphic of light blue waves.

CONSERVATION ALLIANCE FOR SEAFOOD SOLUTIONS



NGO/Business Partnerships

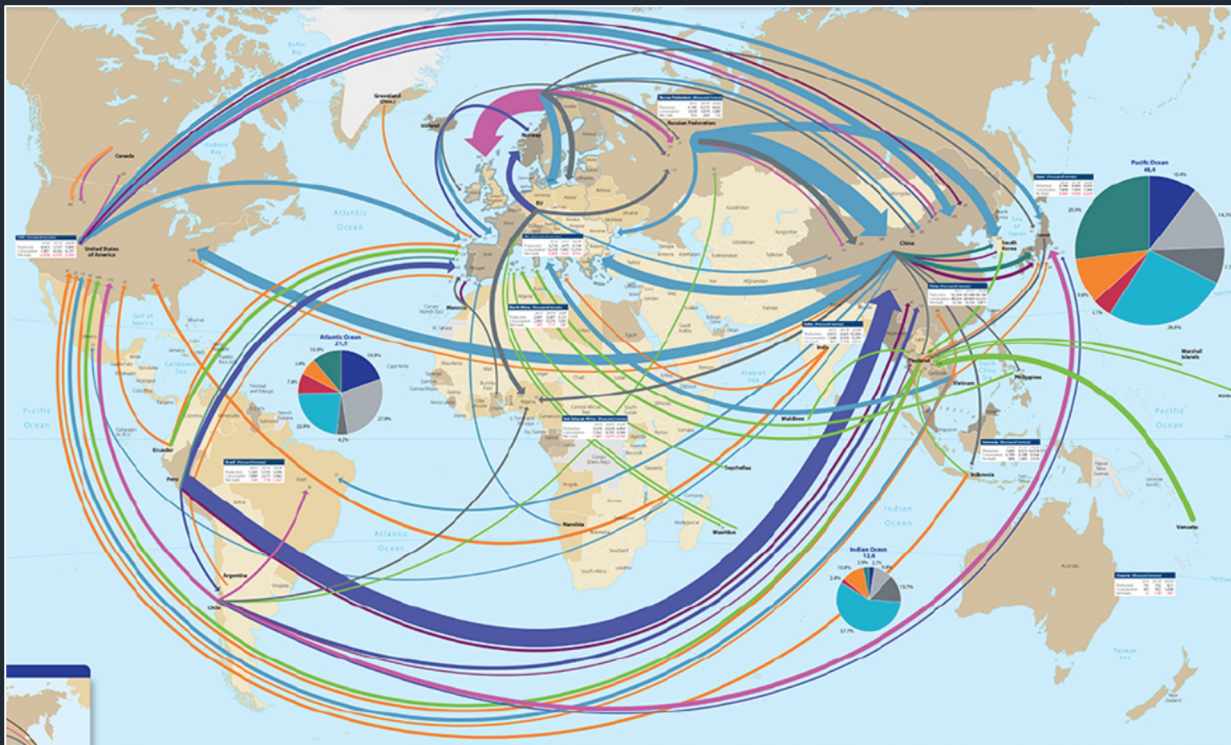
NGOとビジネスのパートナーシップ

Ashley Greenley
Director of Business Engagement

Tokyo Sustainable Seafood Symposium
November 2020



なぜ水産企業はNGOとパートナーを組むのか



World Seafood Trade Map

世界の水産貿易マップ

Source: Rabobank Research

Risks of Complex, Untraceable Supply Chains

追跡不可能で複雑なサプライチェーンリスク

“Global Supermarkets Selling Shrimp Peeled By Slaves”
世界中のスーパーで販売されているエビの殻剥きは奴隷によって行われている





Business Partnerships ビジネスパートナー



Collective Industry Engagement 集合的な業界の関わり



Governance Reform 政策改革

FishWise Mission

フィッシュワイズのミッション

To sustain ocean ecosystems and the people who
depend on them by transforming global seafood
supply chains

世界の水産物サプライチェーンを変革することで、海洋生態系とそれに関わる人々の生活を守る。



FishWise's Business Partnerships

Serving as a Trusted Advisor for Over 15 years

フィッシュワイズのビジネス・パートナー

信頼のおけるアドバイザーとして15年間活動しています



THE VENETIAN® RESORT

LAS VEGAS



Environment
環境



Social Responsibility
社会的責任



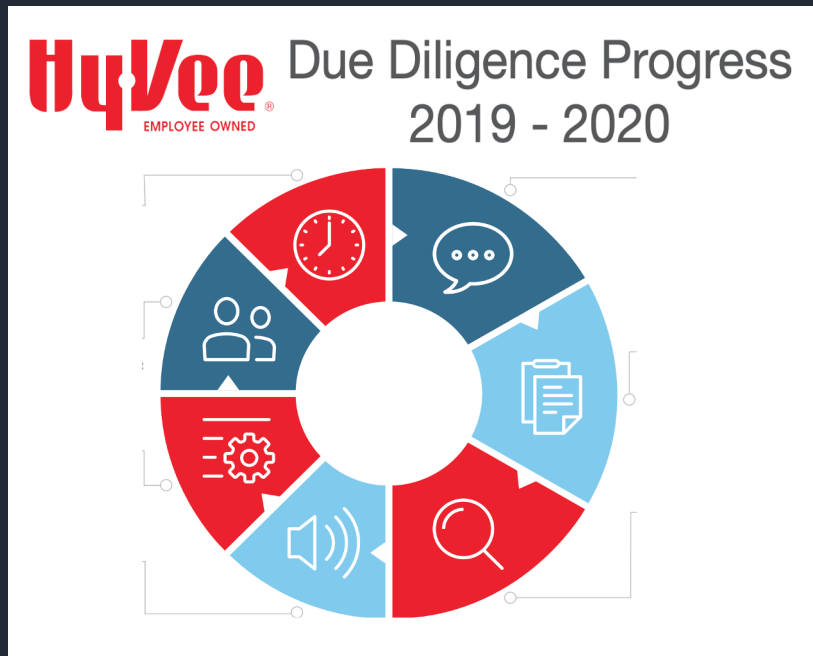
Traceability
トレーサビリティ

Building Comprehensive Seafood Programs

包括的なプログラムの構築

Due Diligence Plans

デューデリジェンス・プラン



- ✓ **Set a Public Policy & Commitment**
ポリシーとコミットメントを公開する
- ✓ **Collect Data & Assess Risks**
データ収集とリスクアセスメント
- ✓ **Verify**
確認
- ✓ **Communicate Expectations**
期待値を伝える

Collect Data & Assess Risks

データ収集&リスクアセスメント

Key Data Elements

主要データ要素

- ✓ Scientific Name
学識名
- ✓ Catch Country
漁獲国
- ✓ Harvest Method
漁獲方法

Policy Compliance

ポリシーの遵守



Risk Indicators & Datasets

リスク指標とデータセット

Traceability & IUUF* トレーサビリティ&IUU漁業

Product Format 製品形態

Source Country 仕入国

High Seas Species 公海種

EU & US IUU lists
EUとUSのIUUリスト

Forced Labor 強制労働

US Trafficking in Persons Report
米国の人身取引報告書

US Dept. of Labor
List of Goods Produced with Child or Forced
Labor
米労働省 児童労働・強制労働で生産された
商品一覧

Corruption Perception Index
腐敗認識指数

Global Slavery Index
世界奴隷指数

Verification

確認

Tracebacks

トレースバック

Review protocols on forced labor

強制労働に関するプロトコルの
見直し



Communicate Expectations 期待値を伝える

Example: Supplier Expectations Letter 例：サプライヤー期待値レター



Albertsons Companies Supplier Expectations & Supply Chain Accountability

Supplier Agrees to:

1. Comply with the Responsible Seafood Policy¹ (Policy);
2. Demonstrate that products are traceable and from legal, verifiable sources;
3. Communicate key data elements of these products, listed in the following table(s), to Albertsons Companies upon request;
4. Implement procedures to monitor supply chains and all labor involved to ensure they comply with laws on human trafficking and forced labor; and
5. Reduce the environmental impacts associated with wild fisheries and aquaculture production.

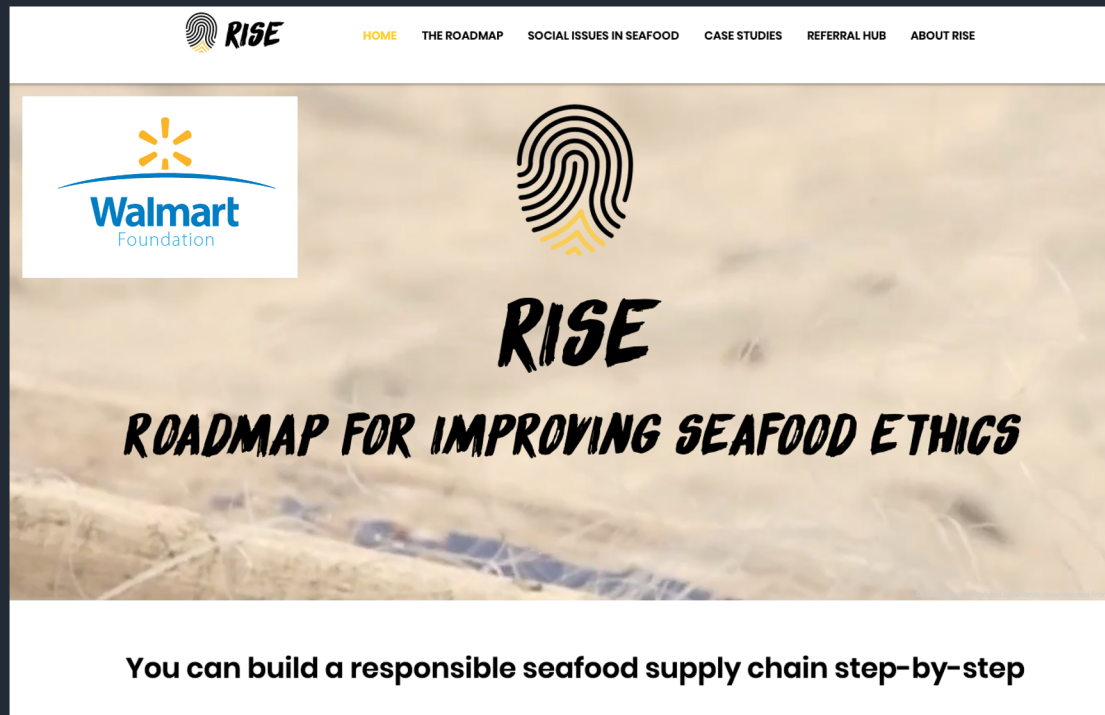
Suppliers Will Use Reasonable Efforts to:

Support Albertsons Companies' efforts to reduce single-use packaging waste and pollution by (if applicable):

- Transitioning polystyrene/Styrofoam packaging and shipping materials to material that can be recycled, reused, or industrially composted (such as #5 polypropylene plastic corrugate boxes)
- Increasing recycled content in consumer-facing and operational packaging
- Adopting business practices or joining initiatives to address lost, discarded, or abandoned fishing gear in the oceans

Scaling Best Practices & Lessons Learned

ベストプラクティスと教
訓を測る



<https://RISEseafood.org>

Thank You!

Ashley Greenley
a.greenley@fishwise.org



@FishWiseOrg



@fishwise



@FishWise





Sustainable Seafood Coalition (SSC)

サステナブル・シーフード・コアリション

Tokyo Sustainable Seafood Symposium

Oliver Tanqueray

Sustainable Seafood Coalition Coordinator

NOVEMBER 2020

ClientEarth



Contents 目次

- 01** Introducing ClientEarth クライアントアースについて
- 02** Where we work 活動範囲
- 03** 2011: Before the SSC 2011年：SSC発足前
- 04** The SSC now 現在のSSC
- 05** Current members 現在のメンバー
- 06** The Codes of Conduct 行動規範
- 07** Plans for the future 今後の展望

01

Introducing ClientEarth

クライアントアースについて

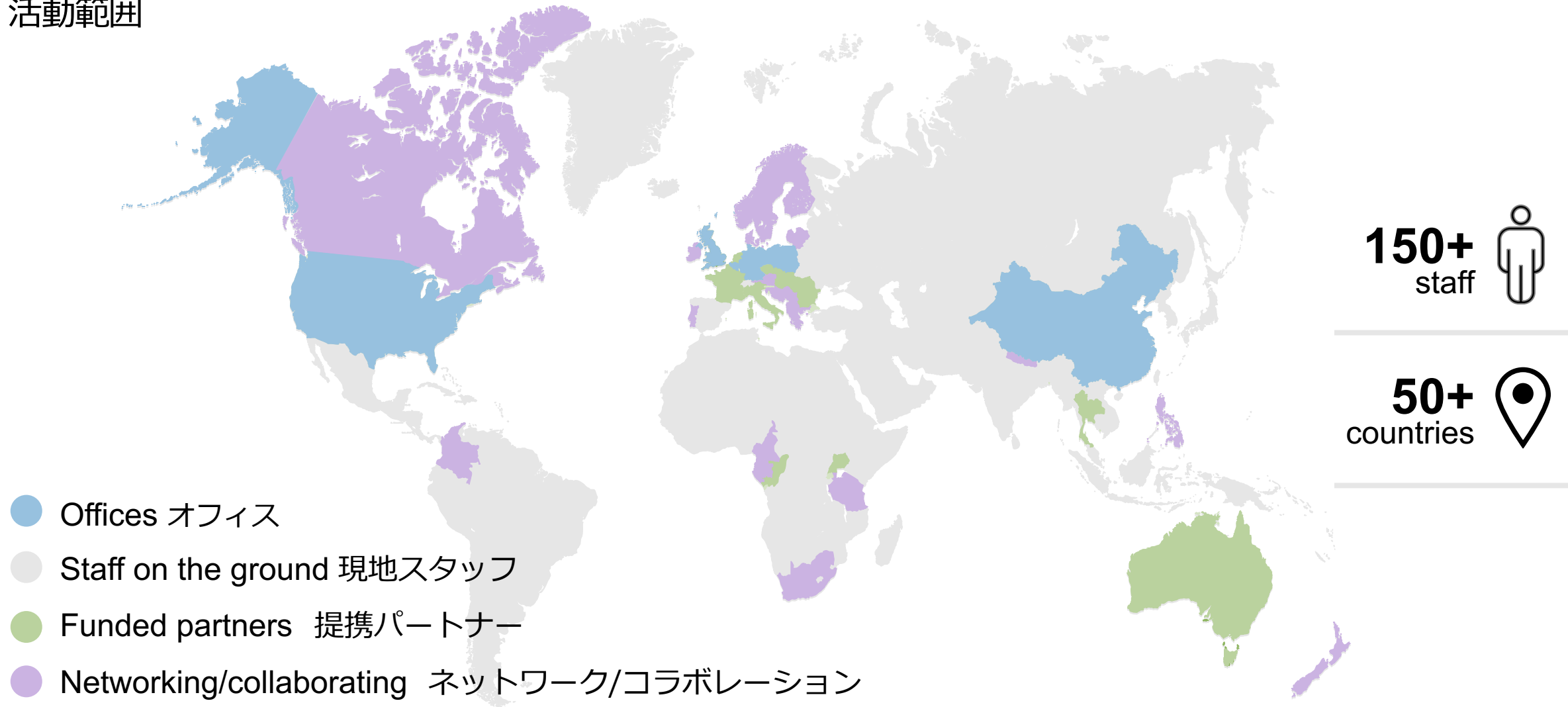
Environmental law: legislation & enforcement

環境法：法律と施行

ClientEarth

02 Where we work

活動範囲



ClientEarth

03

2011: Before the SSC

2011年、SSC発足前

ClientEarth

2011: Before the SSC

2011年、SSC発足前

- Common Fisheries Policy reform
漁業法の改正
- Fish Fight Campaign
フィッシュ・ファイトキャンペーン
- ClientEarth labelling report
クライアントアースのラベル（食品表示）レポート



ClientEarth

04 The SSC now 現在のSSC

Pre-competitive collaboration 非競争連携



The SSC now

現在のSSC

- A voluntary approach to pre-competitive collaboration
自主的アプローチの非競争連携
- Member benefits & ways of working:
メンバーの特典と仕組み：
 - Access to SSC Members' Meetings
SSCミーティングへの参加
 - Alignment with industry-leading voluntary standards;
demonstrate your CSR commitments
業界をリードするスタンダードの適応；CSRコミットメントの実行
 - Members page on SSC website
SSCメンバー専用ページ
 - Use of SSC logo
SSCロゴの利用



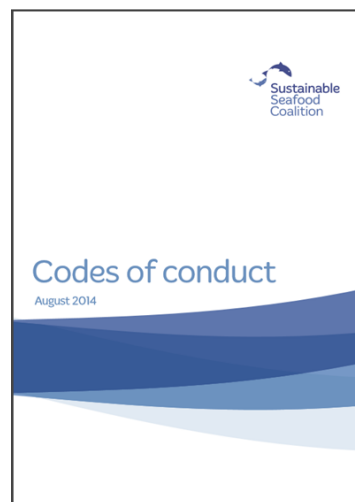
ClientEarth



The Codes of Conduct

行動規範

- Responsible Sourcing
責任のある調達
 - Transparency, traceability, openness
透明性、トレーサビリティ、開示性
 - Risk assessment / audit
リスクアセスメント / 監査
 - Engage & improve
参加と改善
- Environmental Claims
環境主張
 - Sustainability 持続可能性
 - Responsibility 責任性





07 Plans for the future

今後の展望

Plans for the future

今後の展望

- Supporting existing members to fulfil their commitments
既存メンバーがコミットメントを達成できるようにサポート
- Collaboration on improvement projects
改善プロジェクトにおける協働
- Global outreach
国際的なアウトリーチ
- Advocacy interventions
アドボカシーへの参加





Thank you
ありがとうございました

Oliver Tanqueray

Sustainable Seafood Coalition Coordinator

t +44 (0)20 3030 5958

OTanqueray@clientearth.org

ClientEarth

パネルディスカッション

「持続可能な水産養殖の実現に向けて
- 信頼できる認証の役割と重要性」

Panel discussion:

Building a sustainable future for aquaculture -
the role and importance of credible
certification



養殖業の持続可能な未来の構築に向けて

Building a Sustainable Future for Aquaculture

信頼できる認証制度の役割と重要性

The role and importance of credible certification



Herman Wisse / GSSI

GSSIによるグローバルな認証制度の概要

GSSI global certification landscape



Remko Oosterveld / GLOBALG.A.P.

GLOBALG.A.P.の水産養殖認証

GLOBALG.A.P. aquaculture



Gorka Azkona / Eroski

海産物の調達ポリシーを改定して持続可能性を目指すヨーロッパの
小売業者：Eroski/Capraboによるスペインでの先駆的な事例

European retailers upgrading seafood sourcing policy towards
sustainability: the Eroski/Caprabo pioneering example in Spain



**TSSS
2020**

 **GSSI**
GLOBAL SUSTAINABLE
SEAFOOD INITIATIVE

www.ourgssi.org

**養殖業の持続可能な未来の構築に向けて
信頼できる認証制度の役割と重要性**

Building a Sustainable Future for Aquaculture
The role and importance of credible certification

November 2020

Herman Wisse – Executive Director

私たちについて Who We Are

より持続可能な海産物を目指すパートナーシップ Partnership for more sustainable seafood

75+ 資金調達パートナー
Funding Partners



13 提携パートナー
Affiliated Partners



共に歩調を合わせて
Bring together and align

世界的な努力
GLOBAL EFFORTS

+ 世界的な資源
GLOBAL RESOURCES

を集結して進める
to progress

水産物の持続可能性
Seafood Sustainability

私たちの取り組み

What We Do

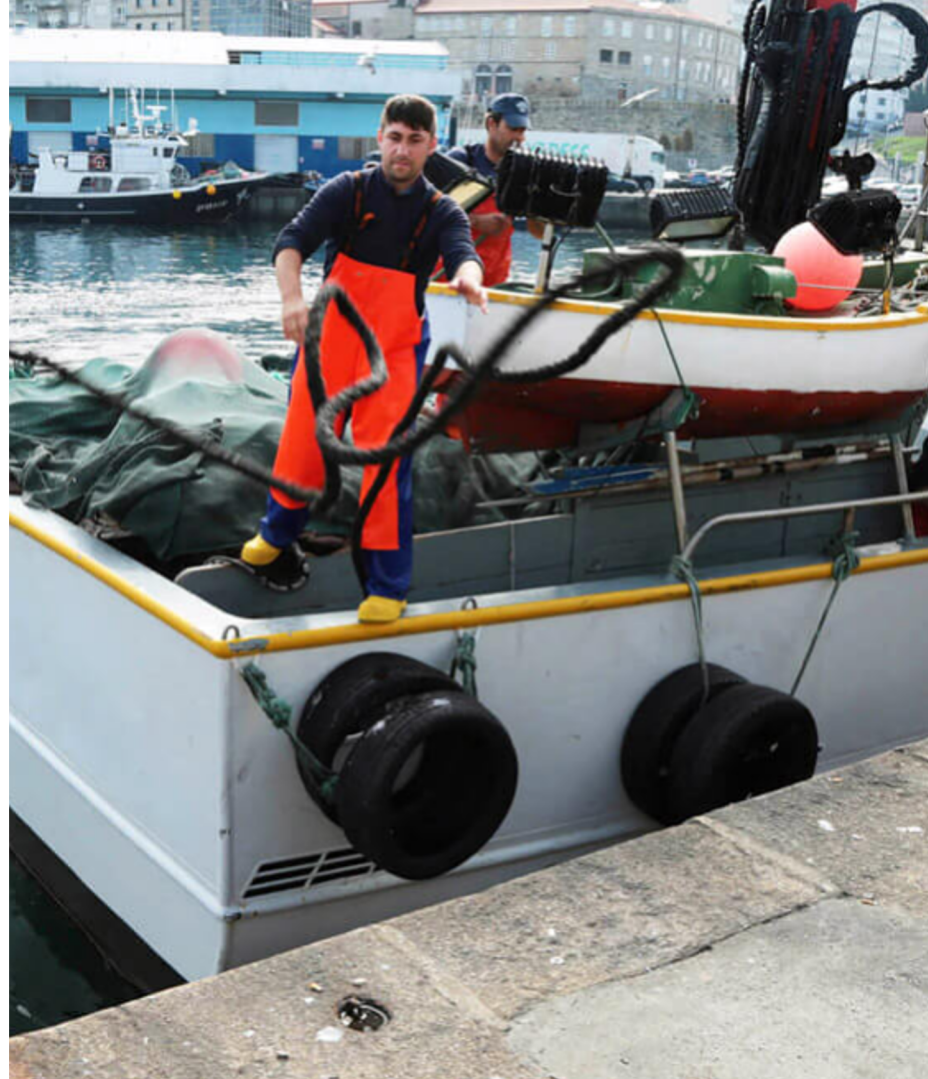


ミッション

Mission

認証済みの海産物を自信を持って供給・消費促進できるようにし、海産物の認証制度の向上を図ること

Ensure confidence in the supply and promotion of certified seafood and promote improvement in the seafood certification schemes.





なぜ重要なのか Why It Matters

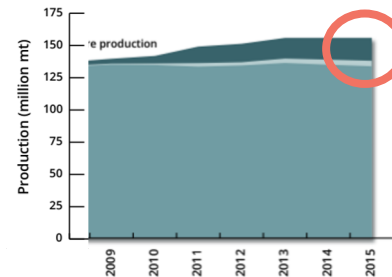
需要の増加 INCREASING DEMAND

115億ドル分の認証済み海産物が世界で必要 (2015)

\$11.5 billion value of certified seafood globally (2015)

限りある供給 LIMITED SUPPLY

世界で供給される中で認証済みは**20%未満**
<20% of global supply is certified



なぜ必要なのか Why It's Needed



129の水産物認証制度、エコラベル、
およびアセスメント制度が存在
129 seafood certifications, ecolabels and
assessment schemes

SeafoodSource、『Seafood Certification Guide』（2019）

ITC基準マップ：
ITC Standards MAP:

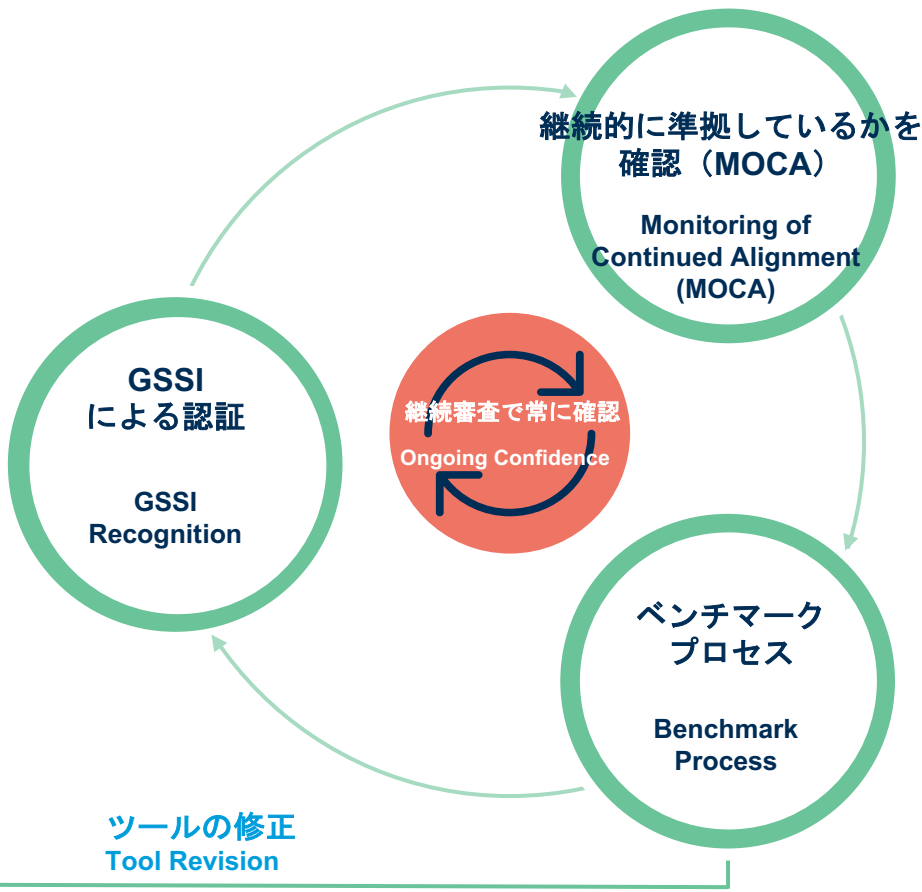
2020年9月時点で272の基準が自発的に
策定されており、毎年平均23の新たな
基準が導入されている

272 voluntary standards as of September 2020
Average of 23 new standards per year

海産物認証制度のための グローバルベンチマークツール

Global Benchmark Tool For seafood certification schemes

- 国際的に認められた参考資料に準拠
Based on internationally accepted reference documents



結果：自信、明確さ、選択肢

The Result: **Confidence, Clarity, Choice**



9つのGSSI認証済み制度

9 GSSI-Recognized Schemes



結果：自信、明確さ、選択肢

The Result: **Confidence, Clarity, Choice**



コミットメントやポリシーの足並みを揃える
Aligning Commitments and Policies

METRO

Publix®

Loblaws



MARKS &
SPENCER



次の目標： 社会的責任

What's Next:
Social Responsibility

EUの調査報告書の抜粋

Highlights From the EU Due Diligence Report

監査を今でも実施

Audits aren't going away

- 回答した企業の65%が監査を今でも実施
65% of respondent companies still use audits
- 「監査は既存の調査報告プロセスにおいて最も使用されている手段の1つである」
“Audits are one of the most frequently used steps in existing due diligence processes.”

信頼性に問題が残る

Credibility remains an issue

- 「特に社会的基準や労働関連の基準においては、監査制度のはしはしに欠陥があるという認識が、広がっているように思われる」
 - 加盟している大国の政府担当者とのインタビュー

“There is apparently growing awareness that auditing systems often have considerable flaws, especially when it comes to social and labour standards.”

 - Interview with a government representative of a large member state
- 「社会的基準に関する監査報告の90%は虚偽だと言えるだろう」
 - 団体メンバーとのインタビュー

“I would say 90% of all social auditing reports are false.”

 - Interview with a member of a civil society

共により強く

Stronger
Together

GSSI-SSCIコラボレーション
GSSI-SSCI Collaboration



グローバルベンチマーキングの概要

Global Benchmarking Landscape

国際的な規則やガイドラインに基づく

Based on international codes and guidelines



食品安全
Food Safety

社会
Social

環境
Environment

ガバナンスと運営上のマネジメント | 制度のマネジメント
Governance and Operational Management | Scheme Management



あなたにできることは？ What Can **You** Do?



- 積極的な関与
- ENGAGE

公開の相談会やステークホルダー
ワークショップを通して情報提供
Provide input through public
consultations and stakeholder
workshops



- 影響力の強化
- INFLUENCE

調達ポリシーにGSSIを追加し
世界的な影響力の強化に協力
Include GSSI in your sourcing policies
and help strengthen global leverage



- GSSIパートナーシップへの加盟
- JOIN GSSI PARTNERSHIP



Thank you!

For more information, visit www.ourgssi.org
and contact:

Herman Wisse, *Executive Director*
Herman.wisse@ourgssi.org
+31 6 269 35 297

詳しくはwww.ourgssi.orgをご覧ください。
お問い合わせ先：

Herman Wisse
Herman.wisse@ourgssi.org
+31 6 269 35 297

養殖業の持続可能な未来の構築に向けて: 信頼できる認証制度の役割と重要性

Building a Sustainable Future for Aquaculture:
the Role and Importance of Credible
Certification

Tokyo Sustainable Seafood
Symposium 2020





自己紹介

INTRODUCTION



Remko Oosterveld

GGNラベル Aquaculture
コマーシャルマネージャー

GGN Label Aquaculture
Commercial Manager



IFA水産養殖基準

IFA STANDARD FOR AQUACULTURE

GLOBALG.A.P.がもたらす付加価値とは？

What added value does GLOBALG.A.P. offer?

GLOBALG.A.P.では極めて強固な水産養殖の基準を策定

GLOBALG.A.P. offers a very robust aquaculture standard

以下の基準を満たす唯一の基準：

It is the only standard:

1. 包括的アプローチの提示

Offering a holistic approach

1. 生産チェーンや生産システム全てをカバー

Covering the complete production chain and systems

3. GFSIとGSSIの認証済み

Recognized by GFSI and GSSI

4. 動物福祉や食品安全に関してより高い保証を提供

Providing increased assurance for animal welfare and food safety



IFA水産養殖基準

IFA STANDARD FOR AQUACULTURE

GLOBALG.A.P.がもたらす付加価値とは？

What added value does GLOBALG.A.P. offer?

1. 包括的なアプローチを提示する唯一の基準（養殖場レベルでの食品安全を含む）

The only standard offering a **holistic approach** (incl. food safety at farm level)

労働者の福祉および労働安全衛生

Workers' Occupational Health & Safety,
and Workers' Welfare

39

動物の健康と福祉

Animal Health
and Welfare

51

トレーサビリティ

Traceability

54

食品安全

Food Safety

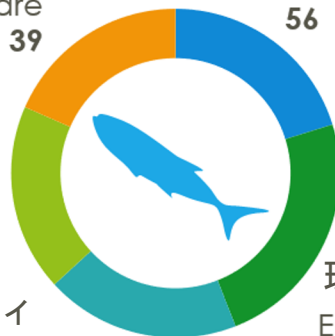
56

環境（生物多様性を含む）

Environment

(incl. Biodiversity)

66



管理対象の総計：266 Total number of control points: 266
(捕獲後の処理を含む) (incl. post-harvest handling)



GRASP – GLOBALG.A.P.による社会的慣行のリスクアセスメント

GLOBALG.A.P. RISK ASSESSMENT ON SOCIAL PRACTICE

第5版では労働者の健康、安全、および福祉の確保の義務化に注力

Commitment to workers' health, safety, and welfare compulsory for v5



EMPLOYEES' REPRESENTATIVE(S)

A clearly identified employees' representative(s) or an employees' council is elected to represent the interests of the employees to the management.



WORKING CONTRACTS

A valid copy of a signed working contract exists for each employee. All contracts are compliant with applicable legislation and/or collective bargaining agreements.



ACCESS TO COMPULSORY SCHOOL EDUCATION

Children of employees living on the company's production/handling sites have access to compulsory school education.



COMPLAINT PROCEDURE

A complaint and suggestion procedure appropriate to the size of the company is in place and easily available to the employees.



PAYSLIPS

Payslips are provided as documented evidence indicating regular payment of salaries corresponding to the contract clause.



TIME RECORDING SYSTEM

A time recording system is in place that shows working time and overtime on a daily basis for the employees.



SELF-DECLARATION ON GOOD SOCIAL PRACTICES

The management and the employees' representative(s) have signed, displayed and put in practice a self-declaration assuring good social practice and human rights of all employees.



WAGES

Wages and overtime payment documented on the payslips/pay registers indicate compliance with legal regulations and/or collective bargaining agreements.



WORKING HOURS & BREAKS

Working hours and breaks documented in the time records comply with applicable legislation and/or collective bargaining agreements.



ACCESS TO NATIONAL LABOR REGULATIONS

The person responsible for the implementation of GRASP and the employees' representative(s) have knowledge of or access to recent national labor regulations.



NON-EMPLOYMENT OF MINORS

Records indicate compliance with national legislation regarding minimum age of employment. No minors are employed at the company.



GRASP DOCUMENTS

Download GRASP Checklists and General Rules at www.globalgap.org/grasp.



IFA水産養殖基準

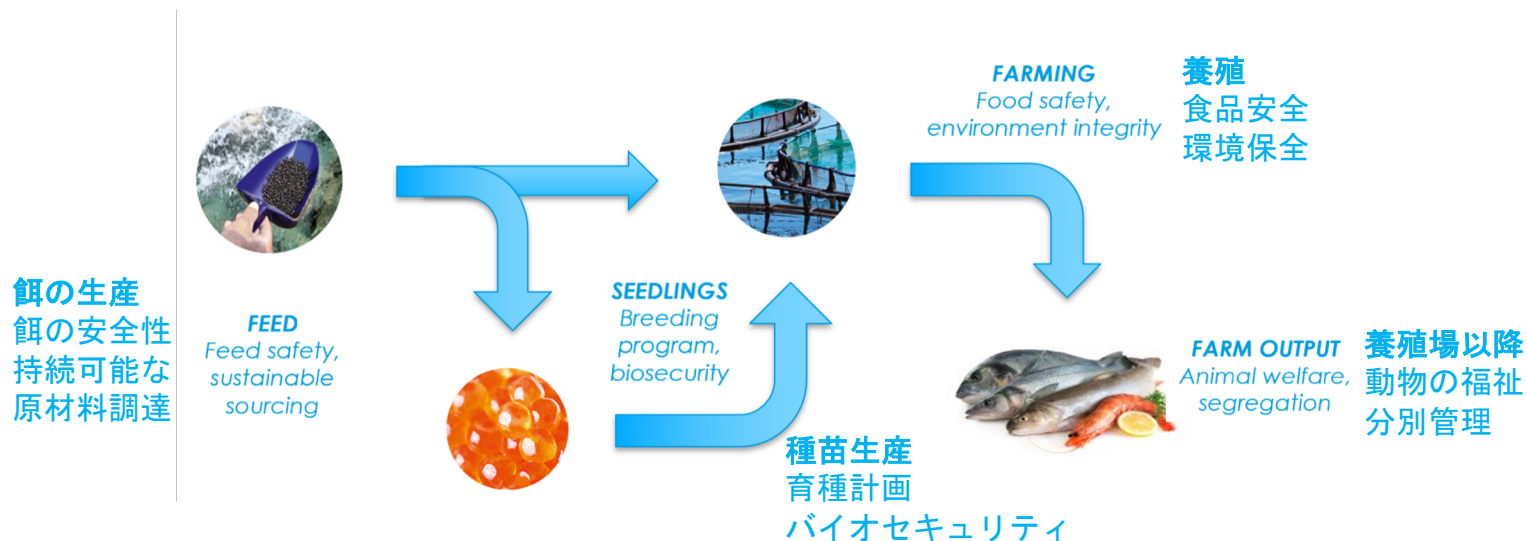
IFA STANDARD FOR AQUACULTURE

GLOBALG.A.P.がもたらす付加価値とは？

What added value does GLOBALG.A.P. offer?

2. 生産工程のすべてをカバーし、すべての生産システムに適用可能な唯一の水産養殖基準

The only aquaculture standard covering by default **the complete production chain** and that is applicable to all **production systems**





IFA水産養殖基準

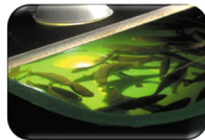
IFA STANDARD FOR AQUACULTURE

GLOBALG.A.P.がもたらす付加価値とは？

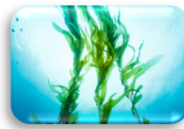
What added value does GLOBALG.A.P. offer?

2. 生産工程のすべてをカバーし、すべての生産システムに適用可能な唯一の水産養殖基準

The only aquaculture standard covering by default **the complete production chain** and that is applicable to all **production systems**




COVERS ALL SPECIES OF
FINFISH, CRUSTACEANS
AND MOLLUSCS





IFA水産養殖基準

IFA STANDARD FOR AQUACULTURE

GLOBALG.A.P.がもたらす付加価値とは？

What added value does GLOBALG.A.P. offer?

3. GFSIとGSSIによって認証された唯一の水産養殖基準

The only aquaculture standard recognized **by GFSI and GSSI**



養殖場レベルで世界食品安全イニシアチブ（GFSI）に準拠しているのは
IFA水産養殖基準のみ。

Only the IFA standard for Aquaculture is compliant with Global Food Safety Initiative (GFSI) requirements at farm level.



IFA水産養殖基準

IFA STANDARD FOR AQUACULTURE

GLOBALG.A.P.がもたらす付加価値とは？

What added value does GLOBALG.A.P. offer?

3. **GFSIとGSSIによって認証された唯一の水産養殖基準**
The only aquaculture standard recognized **by GFSI and GSSI**



IFA養殖業基準は魚類、甲殻類、および軟体動物の全ての種に関する生態学的責任について世界養殖物持続可能性イニシアチブ（GSSI）による認証を取得

The IFA standard for Aquaculture is recognized by the Global Sustainable Seafood Initiative (GSSI) for ecological responsibility for all species of finfish, crustaceans, and molluscs.



IFA水産養殖基準

IFA STANDARD FOR AQUACULTURE

GLOBALG.A.P.がもたらす付加価値とは？

What added value does GLOBALG.A.P. offer?

4. GLOBALG.A.P.は、特に魚類の健康と福祉および食品安全に関して、**高い保証**を提供
GLOBALG.A.P. provides **increased assurance**, in particular for fish health and welfare and food safety.

Scheme	Fish Health and Welfare	Food Safety	Social Assurance	Environment and Others	Total Indicators
ASC	34	5	27	86	152
BAP	30	11	41	55	137
GLOBALG.A.P.	95	36	44	91	266

「各認証制度を表にまとめると、最も包括的な基準は持続可能性の28の構成要素の24をカバーするGLOBALG.A.P.であることがわかる」

“The mapping of the certification schemes shows that GLOBALG.A.P. has the most extensive standard, covering 24 out of 28 subdomains in the wheel of sustainability.”

出典：Amundsen, V.S., & Osmundsen, T.C. (2018) 「Sustainability Indicators for Salmon Aquaculture」
J /『Data in Brief, 20』 (7月号)。



GGNラベル
GGN LABEL

GGNラベルは、認証を取得した責任ある生産を行っていることを示す。

The GGN logo label represents certified and responsible production.



- 責任ある養殖で生産された海産物を視覚的に区別

Visible labeling of products from responsible aquaculture

- GLOBALG.A.P.番号（GGN）によって、世界中の生産者がトレース可能に

Transparent origin of products from all over the world thanks to the GLOBALG.A.P. Number (GGN)

- 消費者と生産者のつながりを創出

Link between consumers and producer



GGNラベル

GGN LABEL

2020の小売パートナー

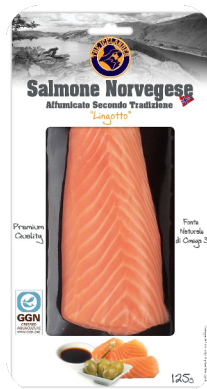
Retail Partner in 2020



試験的プロジェクト中
Pilot Projects



GGNラベル
GGN LABEL



各生産者に
個別の番号 (GGN)

Individual number (GGN)
for each producer

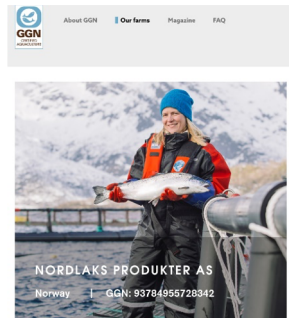


www.ggn.orgで養殖場を検索

Farm search on **www.ggn.org**

GGNから生産者情報を検索

The GGN leads to information on the
producer:



オンラインでの
魚のトレーサビリティ

Traceability of
fish online



GGNラベル

GGN LABEL

ステークホルダーへの付加価値の創出

Adding value for stakeholders

- 認証を取得したブランドに対する、消費者の信頼を高める効果的なツール
Effective tool to increase consumer trust in endorsed brands

- 目に付くラベリング

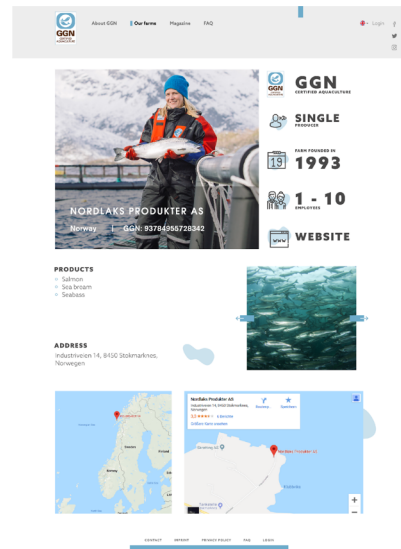
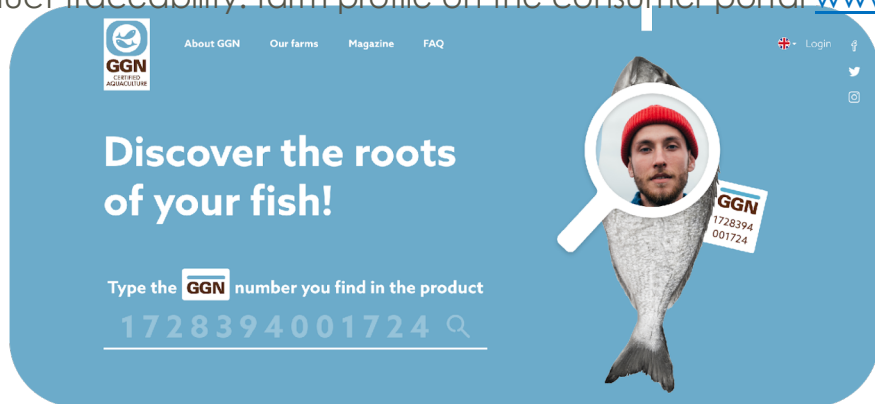
Visible labeling

- 透明性

Transparency

- 海産物のトレーサビリティ：消費者向けポータルwww.ggn.orgで生産者のプロフィールを公開

Product traceability: farm profile on the consumer portal www.ggn.org





GGNラベル

GGN LABEL

ステークホルダーへの付加価値の創出

Adding value for stakeholders

「信頼が得られないなら、ブランドは単なる売り物に、
そしてその広告は単なるノイズに成り下がる」

“Without trust, a brand is just a product, and its
advertisement is just noise.”

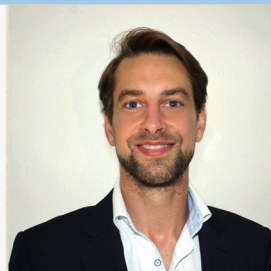
– Keith Weed、Unileverの元マーケティング主任

Keith Weed, former marketing chief at Unilever

ご静聴ありがとうございました！
Thank you very much for your attention!



Name	Takesue Katsuhisa 武末克久
Job Title	Technical Key Account Manager Japan
Team	Sales and Marketing
Languages	English, Japanese お気軽にお問い合わせください
Contact	Phone +81 8032 579 810 E-Mail takesue@globalgap.org



Name	Remko Oosterveld
Job Title	GGN Label Aquaculture Commercial Manager
Team	GGN Consumer Label
Languages	Dutch, English, German
Contact	Phone +49 221 57776 -721 E-Mail oosterveld@globalgap.org



免責事項：本プレゼンテーション、研修資料、または公開物はGLOBALG.A.P. c/o FoodPLUS GmbHに帰属する。GLOBALG.A.P.の認証を受けた団体または養殖場の認証企業は、本文書とその内容を、内部および外部の研修目的で使用するものとするが、その場合は改変せず使用するものとする。GLOBALG.A.P.は、本文書を用いて第三者が実施した研修に関して、一切責任を負わない。

Disclaimer: This presentation, training material, or publication is the property of GLOBALG.A.P. c/o FoodPLUS GmbH. The GLOBALG.A.P. licensed certification body or Farm Assurer may use it and its contents in internal and external trainings in unaltered format. GLOBALG.A.P. does not assume any responsibility for the training carried out by third parties using this material.



EROSKIの
鮮魚売り場とは

EROSKI's
Fishmonger

Japan 2020年





EROSKI : 他とは一線を画す生活共同組合

EROSKI: We Are Different, We Are Cooperative

- ス페인初の生活協同組合
First cooperative distribution group in Spain
- 1,278箇所のスーパーマーケットに対して総売上550万5,000ユーロ
€5.505 million turnover with 1,278 supermarkets.
- 健康と持続可能性を核とする戦略
Health and sustainability are at the core of our strategy
- 新鮮な海産物に特化するビジネスモデルで、それぞれの店舗で地元の海産物
を提供できるため、消費者は様々な商品から選択可能
Our business model specializes in fresh produce and opens up stores to local products,
offering consumers the freedom to choose from a wider range of goods



スペインの海産物市場

The Spanish Seafood Market

- スペインは、世界有数の魚類・海産物市場となっている。2016年には、スペインはアメリカ、日本、および中国に次いで、世界第4位の魚類・海産物輸入国となった。スペインは水産加工業がヨーロッパ最大規模であることに加えて、人口1人あたりの魚類・海産物の消費量と支出も高い。

Spain is one of the largest markets worldwide for fish and seafood. In 2016, Spain was the fourth-largest importer of fish and seafood in the world after the United States, Japan, and China. Spain not only has the largest fish processing industry in Europe, it also has a high per capita consumption and a high per capita expenditure on fish and seafood products.

- 2017年には、ポルトガルとスペインの人口1人あたりの魚類・海産物の消費量はそれぞれ353米ドルと271米ドルとなり、これらは世界ではそれぞれ第3位と第5位であったが、どちらもヨーロッパでは第3位以下を大きく引き離す数字であり、日本と同等である。

In 2017, Portugal and Spain had the third- and fifth-highest per capita fish and seafood consumption in the world at US\$353 and US\$271 respectively, by far the two highest in Europe and comparable to Japan.



スペインの海産物市場

The Spanish Seafood Market

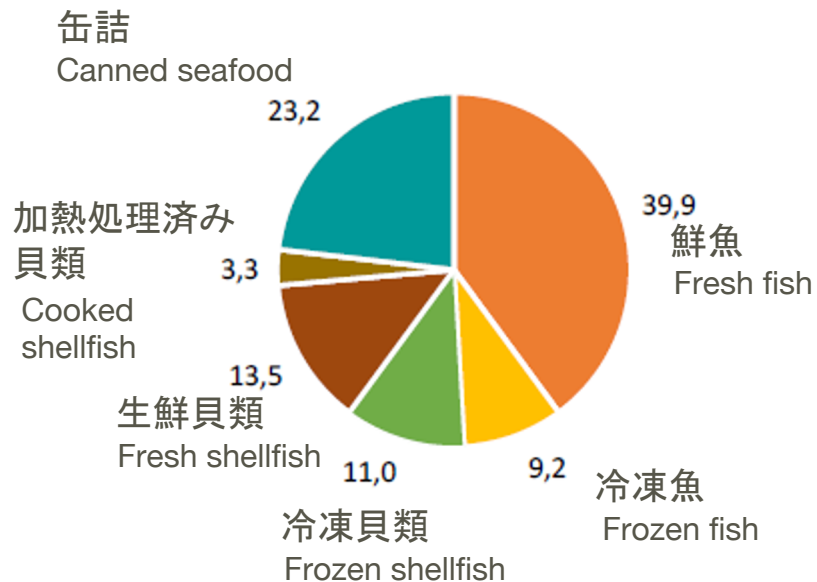
- スペインの消費者の魚類の消費量（kgで計算）は減少しており、切り身などのより高価な製品に移行している。
Spanish consumers are eating less fish (by kg) and moving to higher value products like fillets.
- 海産物は総支出の2.4%を占める。
Seafood is 2.4% of the total basket.

Fresh, frozen and canned seafood	Home Consumption	% change 2019 vs 2018
Volume (Thousand kg)	1,039,346	-1.6
Value (thousand €)	8,997,108	1.2
Consumption per capita (kg)	22.53	-2.7
Value per capita	195.06	0.1
Average price	8.66	2.9

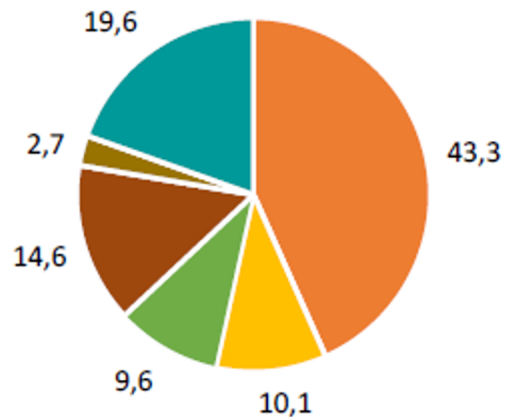


様々なタイプの海産物の市場シェア Market Share of Different Types of Seafood

金額で比較した割合
% Value



重量で比較した割合
% Volume





スペインの海産物市場

The Spanish Seafood Market

- 海産物の主な消費者は高年齢層
Main seafood consumers are older adults
- 収入が高いほど海産物をより多く消費
The higher the income, the higher the seafood consumption
- 様々な種類を消費（Eroskiの鮮魚売り場60）
Consume a high variety of species (Eroski's Fishmonger 60)
- バルクの鮮魚類を好む
Fresh bulk fish preferred
- ❓ ガス置換パック製品やレトルト食品の市場は極めて小規模
Very small market share for MAP products or ready meals



Eroskiの持続可能性の取り組み

Sustainability in Eroski

- 2017年、Eroskiはスペインで初めてかつ現在でも唯一のMSC CoC認証を取得した小売業者となる。

In 2017, Eroski became the first and still only retailer in Spain to be MSC certified in chain of custody for bulk fish.

- ❓ 鮮魚カウンターではマグロ、タラ、ロブスター、アンチョビーなどの種類を販売し、さらにすり身、タラの塩漬け、シーチキンの缶詰、それに冷凍の貝類、タラ、およびメルルーサなどを取り扱っている。

We work with species like tuna, cod, lobster, and anchovy on our fresh counters, as well as surimi, salted cod, canned tuna, and frozen fish such as clams, cod and hake.





Eroskiの持続可能性の取り組み

Sustainability in Eroski

- 2018年、スペインで初めてGLOBALG.A.P.のCoC認証を取得した小売業者となる。
In 2018, we became the first retailer in Spain to be GLOBALG.A.P. certified in chain of custody for bulk fish.
- サーモン、シーバス、タイ、ターボット、およびオオニベを、プライベートラベル「Natur」のもとで販売。
We sell salmon, sea bass, bream, turbot, and meagre under our private label, Natur.
- 2020年、カタルーニャのCaprabo店舗も認証取得。
In 2020, we have extended the certification to our shops in Catalonia: Caprabo.





Eroskiの持続可能性の取り組み

Sustainability in Eroski

- 共同での広報活動
Joint communication activities
- 360のキャンペーン Eroski Natur – GGN ラベル
360 Campaign Eroski Natur – GGN Label

PROTECCIÓN
EROSKI NATUR

PESCADO DE CRianza RESPONSABLE EROSKI NATUR

Versátil y sostenible

El pescado aporta proteínas de alto valor biológico, nutrientes, vitaminas y es fuente de omega 3. Con la gran variedad que le ofrece EROSKI Natur no tardarás cuando quieras incluirlo en las comidas de los más pequeños y los tús, además, garantizando el respeto por el mar y el bienestar animal.

¿Quieres incluir pescado en el menú infantil, además de elegir variedades con un sabor más suave y fáciles de comer, lo mejor es elegir a los pequeños el pescado en filetes o en formas y elegir las especies para no caer en la rutina.

Nuestros pescados pueden escoger entre una oferta de pescado de crianza responsable EROSKI y, tan sabroso como el anterior, mantiene todas sus ventajas y, al estar disponible todo el año, su presencia es mayor.

Nuestro pescado forma el sello GGN, que garantiza que está criado de manera segura y sostenible, dando el bienestar animal. Los requisitos de certificación abarcan, entre otros, el control del ciclo medioambiental, el control de la alimentación y de la calidad del agua y la supervisión de la trazabilidad del producto. También se certifica un compromiso adicional de género, lo que repercute en un mayor cuidado del fondo marino.

Por otro lado, se controla el seguimiento continuo de la salud del pescado en todas las fases de la producción. Esto incluye vigilar que se mantenga la calidad óptima del agua, evitar cualquier estrés innecesario y la observación y vacunación continuada de los peces. Además, se evita la contaminación de especies invasoras, evitando los fugas en los granjes. Se presentamos algunos de los pescados de crianza que puedes encontrar en los pescaderos de EROSKI. (Puedes en el modificador (por peso) o en el modificador (por peso) o en el modificador (por peso)).

¿Cómo puedes obtener trabajo a tiempo y la hora de compra semanal?

En la presentación EROSKI Natur todos los pescados y los contenidos al Natural de crianza. Además, si no dispones de mucho tiempo para hacer la compra, puedes hacer un pedido online a través de la app de EROSKI Natur, tanto por teléfono como en la misma tienda. ¡Puedes recoger el pescado en la tienda!

¿Qué especies tiene el pescado de crianza?

Que puedes encontrar todo el año, de manera segura, y su precio es el más bajo.

¿Cómo podemos encontrar el pescado que nos gusta a los más pequeños?

¡Puedes encontrarlo en nuestra sección de crianza, tanto en la tienda como en la app de EROSKI Natur! También, la podemos encontrar en el modificador de presentación de nuestro menú. Solo tienes que preguntar a nuestros colaboradores.

PESCADOS EN EROSKI

- Bonito
- Salmón
- Lubina
- Carpa
- Bachalao

Pescado de Crianza Responsable EROSKI Natur.

Criado con mar y respeto.

De otra forma, certificada, segura y sostenible. Con el **sello GGN**, que garantiza el respeto por el mar y el bienestar del animal.



GGNとの協力から得られた知見

Lessons from Our Experience with GGN



- MSCのCoC認証を取得した後の監査は簡単（もちろん取得工程には違いがある）

Easy to audit once you have MSC chain of custody certification (although the final certification scheme is not closed yet)

- 合理的な価格

Reasonable price

- サーモン、シーバス、タイ、およびマスは幅広い供給元から選択可能

Wide range of suppliers for salmon, sea bass, sea bream, and trout

- GLOBALG.A.P.は養殖関連の手続きに関して強固な基盤を有している

GLOBALG.A.P. has a strong structure for farming-related procedures

- GLOBALG.A.P.の果物と野菜のIFA基準も採用しているため、最終的な消費者への広報が一段と容易になっている

We also use the GLOBALG.A.P. IFA standard for Fruit and Vegetables, which makes the final consumer communication much easier

- 食品安全に関する強固な基準

Strong standard for food safety

- 動物福祉もカバー

Covers animal welfare





ご静聴ありがとうございました！
Thanks very much!

gorka_azkona@eroski.es



パネルディスカッション 「水産トレーサビリティの世界標準GDST」

Panel discussion:
GDST- industry-led global standards for
interoperable seafood traceability

日本生活協同組合連合会のご紹介

What is Japanese Consumers' Co-operative Union.



■日本生活協同組合連合会について

日本生活協同組合連合会(略称:日本生協連)は、各地の生協や都道府県別・事業種別の生協連合会が加入する全国連合会です。1951年3月に設立され、現在、約320の生協・連合会が加入しています。会員生協の総事業高は約3.5兆円、組合員総数は約2,960万人の日本最大の消費者組織です。

全国の生協は、それぞれが別法人として事業や活動を行っています。日本生協連と会員生協は、本部一支部という関係ではありません。

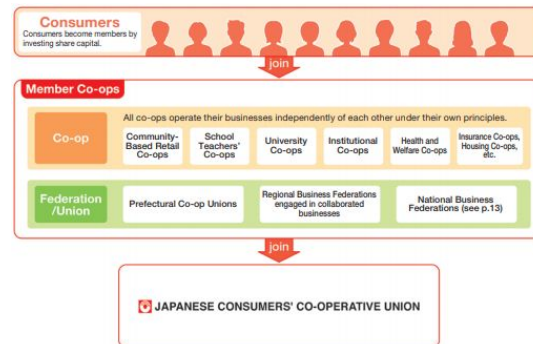
日本生協連の商品事業では、主に **co-op** マークのついたプライベートブランド(PB)の商品の開発と会員生協への供給(卸)を行っています。「組合員のふだんの暮らしに役立つ」商品として、約5,500品目を発売しています。(2020年3月31日現在)

■What is Japanese Consumers' Co-operative Union(JCCU)

Japanese Consumers' Co-operative Union (JCCU) was established in March 1951 as the national federation of consumer co-ops in Japan. Today, about 320 consumer co-ops and consumer co-op unions join JCCU and the total of gross sales of the member co-ops is about 3.5 trillion JPY, with total 29 million members. JCCU is the largest consumers' organization in Japan.

JCCU and its member co-ops operate their businesses independently of each other and do not constitute headquarters/branch relationships.

Development of CO・OP Brand Products: JCCU develops and improves CO・OP Brand Products to meet members' demand in their daily lives.



「Co-op SDGs行動宣言」(2018年6月、日本生協連第68回通常総会・特別アピール)

Co-op Action Plan for SDGs (2018)

We commit to the contribution to the achievement of the Sustainable Development Goals (SDGs).

We will continue to review and improve our products and lifestyle for a sustainable production and consumption.

We will expand health promotion and promote welfare services and mutual help.

We will participate in creating a society where everyone can live with a sense of security.

私たちは生協は、SDGs(持続可能な開発目標)に貢献することを約束(コミット)します。

私たちは、「生協の21世紀理念(1997年総会決定)」のもと、助け合いの組織として、誰もが笑顔でくらすことができ、持続可能な社会の実現をめざし、様々な取り組みを進めてきました。誰も取り残さないというSDGsのめざすものは、協同組合の理念と重なり合っています。私たちは、あらためて持続可能な社会の実現に向けて取り組むことを、「SDGs行動宣言」としてまとめました。

私たちは、以下の7つの取り組みをつづじて、世界の人々とともにSDGsを実現していきます。



持続可能な生産と消費のために、商品とくらしのあり方を見直していきます

私たちは、「つくる責任」と「つかう責任」の好循環を発展させ、持続可能な社会づくりをめざします。国内外の人々、そして限りある地球資源へ思いをはせ、商品の開発と供給を進めます。学習活動を通じて、エシカル消費や持続可能な社会に関する理解を促進し、私たち自らの消費行動やくらしのあり方を見直していきます。

〈関連するSDGsの主たる目標〉



目標12(つくる責任、つかう責任)
持続可能な生産消費形態を確保する。

〈関連するSDGsの目標〉



地球温暖化対策を推進し、再生可能エネルギーを利用・普及します

私たちは、地球の持続可能性を揺るがす気候変動の脅威に対して、意欲的な温室効果ガス削減目標(2030年環境目標)を掲げ、省エネルギーと再生可能エネルギーの導入に積極的に取り組みます。再生可能エネルギーの電源開発や家庭用電気小売を広げ、原子力発電に頼らないエネルギー政策への転換をめざします。

〈関連するSDGsの主たる目標〉



目標7(エネルギー)
すべての人々の、安価かつ信頼できる持続可能な近代的エネルギーへのアクセスを確保する。
目標13(気候変動)
気候変動及びその影響を軽減するための緊急対策を講じる。

We will spread the use of renewable energy and promote Global Warming Countermeasures.

健康づくりの取り組みを広げ、福祉事業・助け合い活動を進めます

私たちは、食生活、運動、社会参加の視点から健康づくりを進めます。安全・安心はもとより、より健康な食生活に向けた商品事業と組合員活動を推進します。生活習慣病や介護予防など「予防」を重視し、福祉事業や助け合い活動を広げ、自治体や諸団体と連携し、地域包括ケアシステムのネットワークに参画します。

〈関連するSDGsの主たる目標〉



目標3(健康)
あらゆる年齢のすべての人々の健康的な生活を確保し、福祉を促進する。

〈関連するSDGsの目標〉



世界から飢餓や貧困をなくし、子どもたちを支援する活動を推進します

私たちは、誰一人取り残さない世界をめざして、世界が抱える問題についての理解を深め、助け合いの精神を貫き、ユニセフ募金などに取り組み、世界の子どもたちを支援します。「貧困」の連鎖をなくしていくために、子どもの貧困について学び、話し合う活動を広げ、子ども食堂やフードバンク・フードドライブなどの取り組みを進めます。

〈関連するSDGsの主たる目標〉



目標1(貧困をなくそう)
あらゆる場所のあらゆる形態の貧困を終わらせる。

〈関連するSDGsの目標〉



We will eliminate poverty and hunger from the world and promote support for children.

誰もが安心してくらし続けられる地域社会づくりに参加します

私たちは、誰一人取り残さず、安心してくらし続けられる地域社会づくりに参加します。自治体や諸団体との連携を大切にしつつ、地域の見守り、移動販売や配達事業など、生協の事業や活動のインフラを活用し、地域における役割発揮を進めます。

〈関連するSDGsの主たる目標〉



目標11(持続可能な都市)
包摂的で安全かつ強靱(レジリエント)で持続可能な都市及び人間居住を実現する。

〈関連するSDGsの目標〉



We will promote gender equality and create an inclusive society.

ジェンダー平等(男女平等)と多様な人々が共生できる社会づくりを推進します

私たちは、地域における活動を通じて、社会のジェンダー平等と多様な人々が共生できる社会の実現に貢献します。女性も男性も、誰もが元気に、生きがいを持って働き続けられる生協づくりを進めます。

〈関連するSDGsの主たる目標〉



目標5(ジェンダー)
ジェンダー平等を達成し、すべての女性及び女児の能力強化を行う。

〈関連するSDGsの目標〉



核兵器廃絶と世界平和の実現をめざす活動を推進します

私たちは、「核なき世界」の実現のために、世界の人々と手を携えて、核兵器を廃絶し、平和な社会をめざす取り組みを進めます。私たちは、次の世代に被爆・戦争体験を継承し、日本国憲法の基本原則である平和主義のもと世界平和の実現に積極的に貢献します。

〈関連するSDGsの主たる目標〉



目標16(平和)
持続可能な開発のための平和で包摂的な社会を促進し、すべての人々に司法へのアクセスを提供し、あらゆるレベルにおいて効果的で説明責任のある包摂的な制度を構築する

〈関連するSDGsの目標〉



We will promote activities to eliminate nuclear weapons and to achieve the world peace.

「日本生協連CO・OP商品の水産物調達の方針」

Concept of JCCU's procurement of seafood products



日本生協連は、「エシカル消費に対応する商品」の取組みを強化することと2017年度より重点方針としています。水産部門でのエシカル消費の最大の課題は、水産資源の持続的利用と責任ある調達と位置付け、2017年7月に「水産物調達の方針」を文書化して課題と方針を整理しました。また2020年1月に改定を行っています。

1. 産地とのつながりを大切にしながら、生協組合員のくらしや社会に貢献する商品づくりをめざします。

JCCU aims to create products that contribute to the lives and society of co-op members while valuing the connection with the production areas.

(1)産地の環境保全、人と社会を応援する取組みを推進する。

Environmental conservation in the production area and support for people and society.

(2)会員生協と協同で、生協組合員のくらしや社会に貢献する水産商品づくりをすすめる。

Merchandising seafood products that contribute to society and the lives of co-op members in collaboration with member co-ops.

2. 生産者、取引先や会員生協などとの協力・協同をすすめ、水産資源の持続可能性を高めることをめざします。

JCCU promotes cooperation and cooperation with producers, business partners and member co-ops, and aims to increase the sustainability of marine resources.

(3)水産原料調達の持続可能性の向上。水産部門でMSC/ASC等の認証品の供給高構成比を2025年までに20%以上、2030年までに30%以上にする。

Improving the sustainability of procurement of marine raw materials. The supply composition ratio of certified products such as MSC / ASC in the fisheries sector will reach 20% by 2025 and 30% by 2030.

(4)持続可能な責任ある漁業 / 養殖への改善を支援する。(生産者・取引先や NGO との協働による FIP/AIP の取組みなど)

Supporting improvements to sustainable and responsible fisheries / aquaculture. (FIP / AIP in collaboration with fishermen, business partners and NGOs)

3. 水産資源の保全、持続可能な生産と消費のために、商品とくらしのあり方を見直していきます。

JCCU will review products and lifestyles for the conservation of marine resources, sustainable production and consumption.

(5)サステナブル・シーフード普及のために、消費者(生協組合員)とのコミュニケーションをすすめる。

Communication with consumers (co-op members) for the spread of sustainable seafood.

(6)トレーサビリティの構築や、IUU 漁業をなくすなどの課題にステークホルダーと協同で取り組む。

Cooperation with stakeholders to build traceability and end the IUU fishery.



“Eat Well, Live Well”



おいしく食べて健康づくり

Business by Natural Capital

自然の恵みによる事業





Sustainable
“Surf to Fork”

漁場から
食卓までを
持続可能に



GDST 1.0

Seafood Transparency Results In Greater Trust
透明性の担保で信頼を獲得する

TSSS 2020

**Tokyo
Sustainable
Seafood
Symposium**

11.04-11.06

11.09-11.11

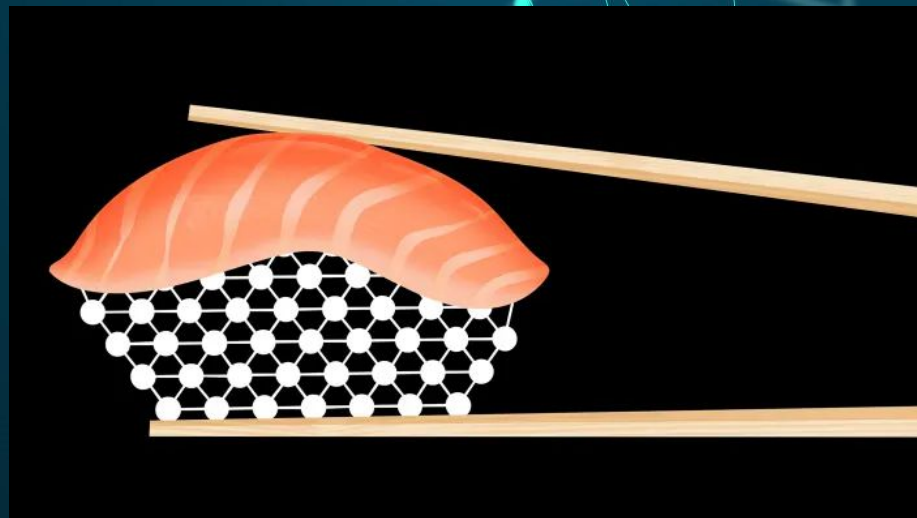
Virtual Symposium

Admission Free



SEAFOOD LEGACY

日経ESG





- High Risk
高いリスク
- Ready To Eat
調理済み
- Top End Clients
ハイエンドのクライアント
- GFSI Production
GFSIクオリティ
- Ethical Sourcing
エシカルな調達
- Sustainability
持続可能性
- Traceability
トレーサビリティ

Modern Sushi Importer

最先端の
寿司輸入業者



OUR EVOLUTION

沿革



CCL formed as a food safety
consultancy & brokerage
食品安全コンサルティング会社
および仲介業者として設立

2016

CCL Becomes Importer
輸入業者に業態変更

2018

BRC Certification
MSC COC Certification
BRC認証、MSCのCoC認証を取得

2020



2021

Ethical Sourcing Certified
エシカル・ソーシング認証

TRACEABILITY ALREADY EXISTS

トレーサビリティはすでに存在する

01

It's In The File Drawers In File Drawers Of Hatchery Farmers, and Feed Producers, and Fish Farmer, and Processors, and Consolidators, and Storage Facilities, and Freight Forwarders, and Importers, and Distributors

But We Need It Now In Our Hands!

サプライチェーン上のありとあらゆる企業の引き出しの中のある情報・・・それが手元に必要なのです！

GDST 1.0 - WHAT IT DOES?

GDST1.0の役割

Voluntary industry standards for interoperable seafood traceability

相互運用可能な水産物トレーサビリティのための自主的な業界標準



Eliminate confusion on KDE's
Written & explained
KDE の混乱をなくす
記載・明確化されている



Interoperability required
Data Reliability & Verification
相互運用性が必要
データの信頼性と検証



Educate & Communicate
Go to work on 2.0
教育とコミュニケーション
バージョン2.0の開発



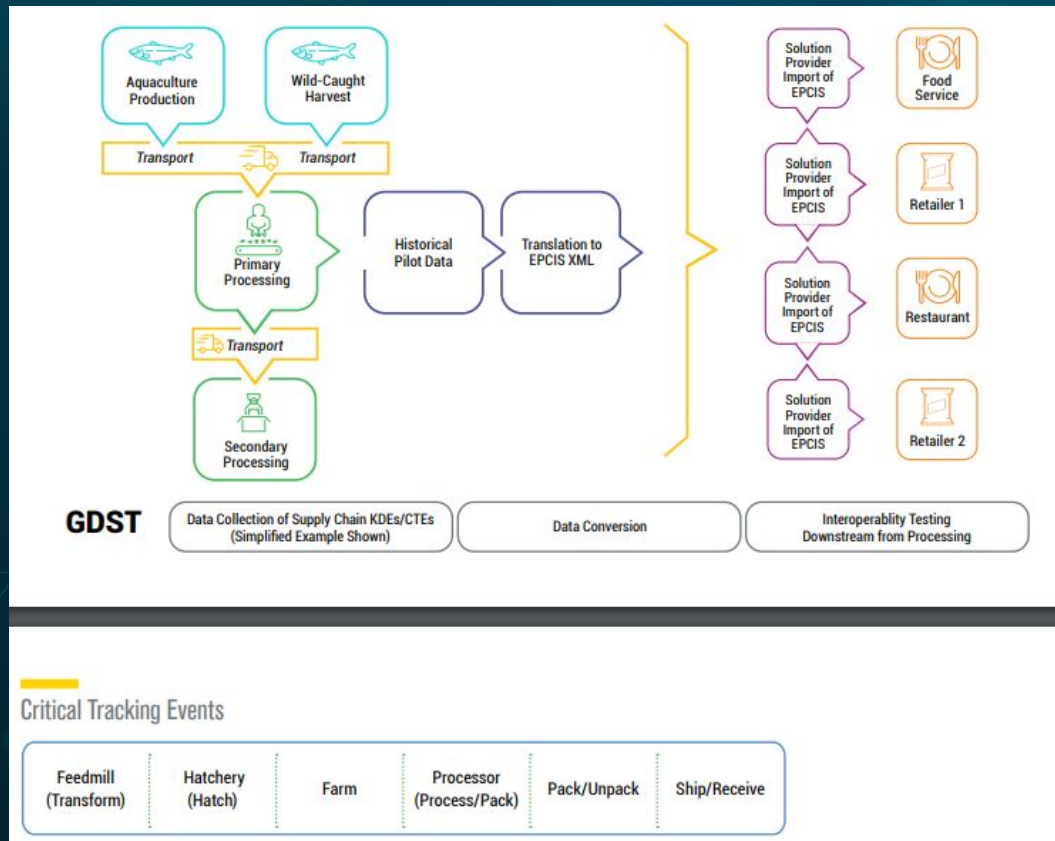
Have It Globally Adopted
Drive down costs
世界的に普及、定着させる
コストの削減

HOW GDST HELPS DO IT?

GDSTの役割

Complete
Visibility For
Those Who
Need It In The
Supply Chain

サプライチェーンの
可視化を実現



OUR CLIENTS

私たちのクライアント

Wegmans, Sobeys, Hy-Vee,

RETAIL (小売)

ONLINE (オンライン)

Fultonfishmarket.com, etc



Nobu, Morimoto, etc

RESTAURANT (レストラン)

FOOD MANAGMENT SERVICES フードサービス

Aramark, Flik International,
Sysco, etc



A. Espersens A/S – Ahold Delhaize – Ajinomoto Co., Inc – 178 Degrees – Aldi Nord – Anova Food USA – AP2HI – Asian Alliance International Company – Charoen Pokphand Foods Public Company Limited (CPF) – Bolton Food – Bomar (PT. BOGATAMA MARINUSA) – Culinary Collaborations LLC – Bumble Bee – General Tuna Corporation (Century Pacific Tuna) – Japanese Consumers' Co-operative Union – China Aquatic Products Processing & Marketing Alliance (CAPPMA) – Citra Mina – Lyons Seafood – Envisible – Fishin Company – Hong Kong Exhibition Centre – Intercity Packers Meat & Seafood – LDH (La Doria) Ltd. – Lidl Stiftung & Co, KG – Luen Thai Fishing Venture – Metro – Publix Super Markets, Inc. – Sainsbury's Supermarkets Ltd – Morrisons Supermarkets – Mt Cook Alpine Salmon – Seachill Part of the Hilton Food Group – Seacore – New England Seafood – Southeast Asian Packaging and Canning Ltd – Stavis Seafoods – Sysco Corp – Target – Nissui – Thai Union – Orca Bay – PT Bumi Menara Internusa (BMI) – Wegmans – Santa Monica Seafood – Sea Delight – Socskargen Federation of Fishing and Allied Industries, Inc. – Taylor Shellfish – Woolworths Group – Co-op UK – Thai Tuna Industry Association – Tri Marine – Vietnam Association of Seafood Exporters and Producers – Vinatuna – Whole Foods – World Tuna Purse Seine Organization – Pacificall – Karoo Catch – Tesco – Silver Coast Foods LLP – Young's Seafood



Companies we want to sell to
新規顧客として獲得したい企業

Suppliers we wish to buy from
仕入れ先として関係を構築したい企業

WHO'S IN?

参加者



HOW DOES CCL DO IT?

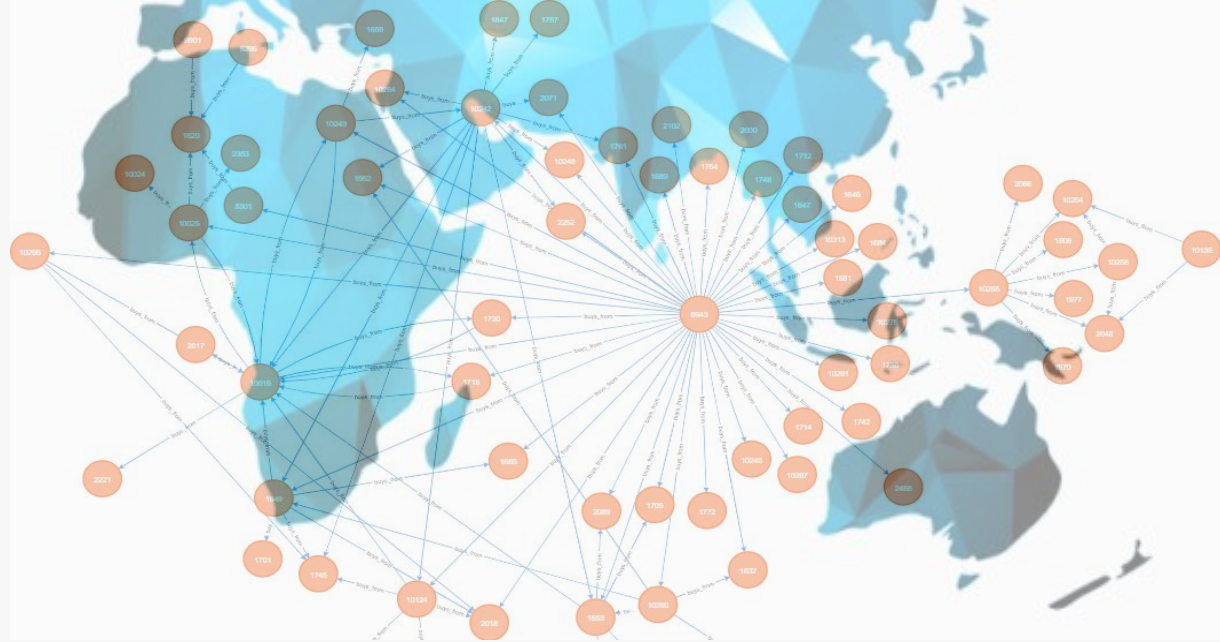
弊社(CCL)の手法



- Software Vendor Makes it easy
ソフトウェアベンダーによる簡略化
- GDST eliminates debates through standards
GDSTの標準化によって業界内での議論を削減

COMPLEX SUPPLY CHAINS

複雑なサプライチェーン



RELATIONSHIPS & APPROACH SETS US APART?

関係構築とアプローチによる差別化

- Uoriki Company Ltd
- Toyo Reizo & Mitsubishi
- Usufuku Honten
- GOW & AquaBlue
- Kozen Nori
- Kaneku
- FP Corporation
- Suzumo Corporation
- And more...

PARTNERS
パートナー

GFSI Certifications
GFSI認証

Sustainability Commitments
サステナビリティコミットメント

Traceability
トレーサビリティ

COMMITMENT
コミットメント

Great Product
優れた商品

Ethical Sourcing
エシカルな調達

Partnership In Practice
パートナーシップの実践

VALUES
価値

GDST PROGRESS

GDSTの進捗



SALMON サーモン ✓

Mt Cook - New Zealand



TUNA - MSC BLUEFIN

MSC認証のクロマグロ next

Work with Japan Suppliers to
get there in 2021

日本のサプライヤーと2021年をタイ
ムラインに協働



TUNA - MSC BIGEYE

MSC認証のメバチマグロ next

Work with Korea producer to
get there in 2021

韓国の生産者と2021年を
タイムラインに協働



SHRIMP エビ next

Work with Vietnam supplier to
get there in 2021

ベトナムのサプライヤーと
2021年をタイムラインに協働

Why Do It?

なぜ参加するのか？

Large Customers Are Demanding
Traceability
多くの顧客がトレーサビリティを求めている

Customer demand
顧客需要

Online = efficient
オンライン=効率化

Productivity
生産性

Manage importing to 2 countries
with separate customs regulations
税関規制が異なる2カ国への
輸入を管理する

Regulatory Compliance
規制遵守

The FDA will require full electronic
traceability within 10 years
FDAは10年以内に完全な電子トレーサ
ビリティを要求している

Section 204
セクション204

All parties are constantly in sync -
eliminate problems, don't ship them
参加者が足並みを揃えることで問題を削減する

Supply Chain Collaboration
サプライチェーンの協働

Sustainability & Ethical Sourcing
require transparency and
traceability to work
持続可能でエシカルな調達には透明性
のあるトレーサビリティが必須

Ethical Sourcing
エシカルソーシング



THANK YOU!

Do you have any questions?

michael@culinary-collaborations.com

+1 551 482 6077



A large, solid orange shape is positioned on the left side of the slide, resembling a stylized arrow pointing upwards and to the right.

TOKYO SUSTAINABLE SEAFOOD SYMPOSIUM 2020

**„Utilizing GDST to secure traceability“
GDSTを活用したトレーサビリティの確保**

Britta Gallus, Head of Transparency and CR
METRO AG
ブリッタ・ギャラス
METRO AG 透明性・企業責任 部長

britta.gallus@metro.de

METRO AT A GLANCE

METROの概要

Key facts & figures (重要ファクトとデータ)



Group sales
€27,082 million
EBITDA¹ **€1,021 million**
グループ売上高
270億8,200万ユーロ
EBITDA¹ 10億210万ユーロ



In **34** countries
34か国に展開



97,606 employees²
従業員数²97,606人



678 locations
678拠点

¹EBITDA excluding earnings contributions from real estate transactions, before IFRS 16. ²Headcount as of closing date 30 September 2019.

Our customers (私たちの顧客)

We serve more than 21 Mio customers worldwide
世界で2,100万を超えるお客様にサービスを提供しています



Brand portfolio ブランド・ポートフォリオ

Cash & Carry and Delivery
キャッシュ&キャリアと配達

METRO **makro**

Food Service Distribution
フードサービス・流通

PRO à PRO

CLASSIC
FINE FOODS

R
EXPRESS

Digitalisation & Innovation
デジタル化とイノベーション

hospitality
digital hd.digital

METRO
ACCELERATOR
powered by techstars

LeadXCapitalPartners

WITH SUSTAINABLE FISH & SEAFOOD WE CAN MAKE A DIFFERENCE

サステナブルな水産物で変革を起こす

METRO is one of the
**leading fish
wholesalers in
Europe**

METROはヨーロッパにおける主要な
水産卸売業者の1つ

We sell **200,000 tons**
of various species of
fish every year
worldwide

毎年世界でさまざまな水産物を
200,000トン販売

Fish as our USP
(Unique Selling Point)
in the store for our
customers

水産物は店舗におけるお客様に対す
るUSP(独自のセールスポイント)



With our **Fish & Seafood Action Plan** we define criteria for **sustainable procurement**
アクションプランとともに、サステナブルな調達基準を設定

CERTIFICATIONS

認証



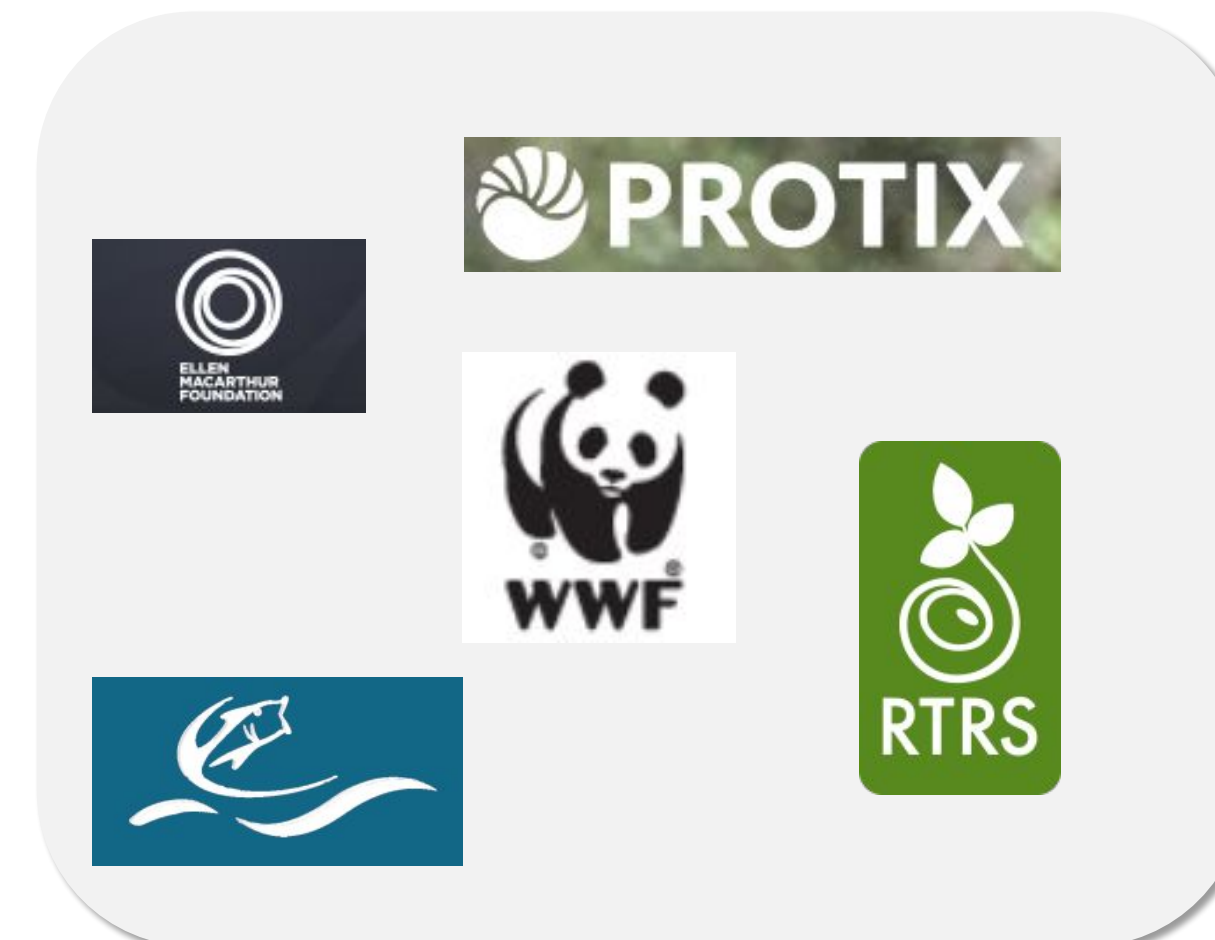
PARTNERSHIPS

パートナーシップ



PROJECTS

プロジェクト





GLOBAL DIALOGUE
on Seafood Traceability



**The GDST STANDARD 1.0
Is a great milestone
for full traceability**

GDST標準1.0は
完全なトレーサビリティ確立に向けた重要なマイルストーン

Supplier commitment
is important. Willingness
to share relevant data and
commitment
to deliver data in a good
quality are crucial.

サプライヤーの関与が重要。
関連データを共有することと
良質なデータを提供することが
非常に大切。

Seafood Traceability

水産物のトレーサビリティ

Alignment in
the sector is needed
regarding attributes and
systems.
Interoperability is necessary.

属性やシステムについては
部門内での調整が必要。
相互運用が必要となる。

Cooperation is
key.

協力が重要

A photograph of two fishermen on a boat deck. The fisherman in the foreground is wearing a red raincoat and green gloves, pulling a thick rope. The fisherman in the background is also wearing a red raincoat and a black cap. The ocean is visible in the background under a clear blue sky.

GDST 1.0 Standards and Guidelines For Interoperable Seafood Traceability Systems

GDST 1.0 標準とガイドライン: 相互運用可能な水産物トレーサビリティシステム

Tokyo Sustainable Seafood Symposium – TSSS 2020

Speaker: David Schorr
Senior Manager, Transparent Seas (WWF)

Introduction

イントロダクション

What is GDST 1.0?

GDST 1.0とは？

The first-ever
global, industry-led standards
for interoperable seafood traceability

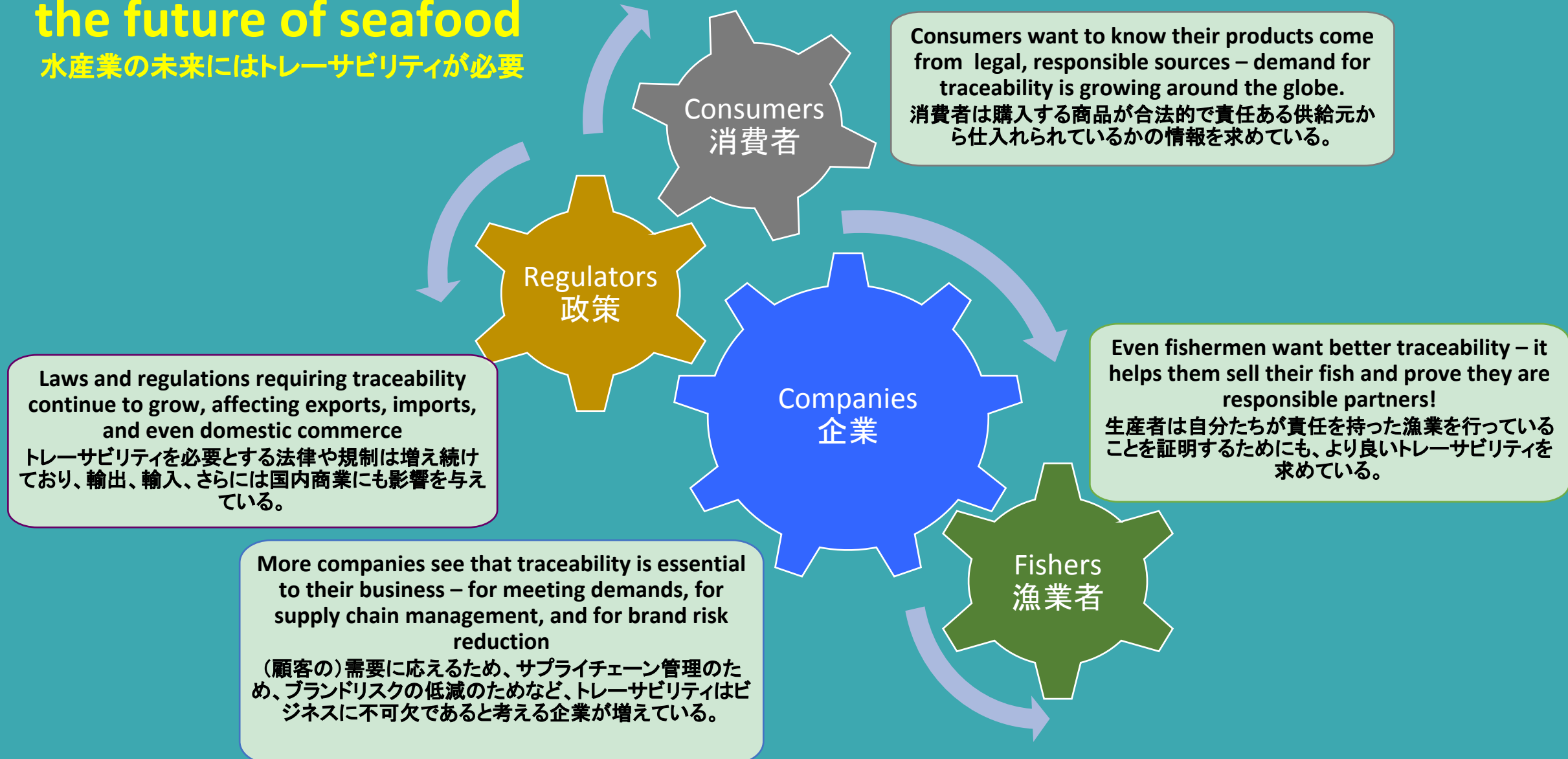
Dozens of companies around the world joined the Global Dialogue to draft these “business smart” voluntary standards

初となる相互運用可能な水産物トレーサビリティの国際的な業界標準

世界中の数十社の企業がグローバル・ダイアログに参加し、これらの「ビジネス・スマート」な自主基準の草案を作成しました。

Traceability is essential to the future of seafood

水産業の未来にはトレーサビリティが必要



But sometimes, achieving traceability looks difficult:

トレーサビリティの確立は難しいと思われがちである

- **Technology confusion** (dozens of solutions, 100s of tech vendors)
テクノロジーの混乱（複数の解決策と数百のテックベンダー）
- Obstacles to **data creation and acquisition**
データ作成・取得の難しさ
- **Multiple reporting requirements**, constantly expanding
複数の、そして拡大する報告要件
 - New international proliferation of **regulations**
新たな国際的な規制
 - Growing and shifting landscape of **consumer/NGO demands**
消費者やNGOの需要の変化

☐ How can companies be sure that investing in digital traceability will pay off?
デジタル・トレーサビリティへの投資がプラスになることを企業はどのようにして確信できるか？

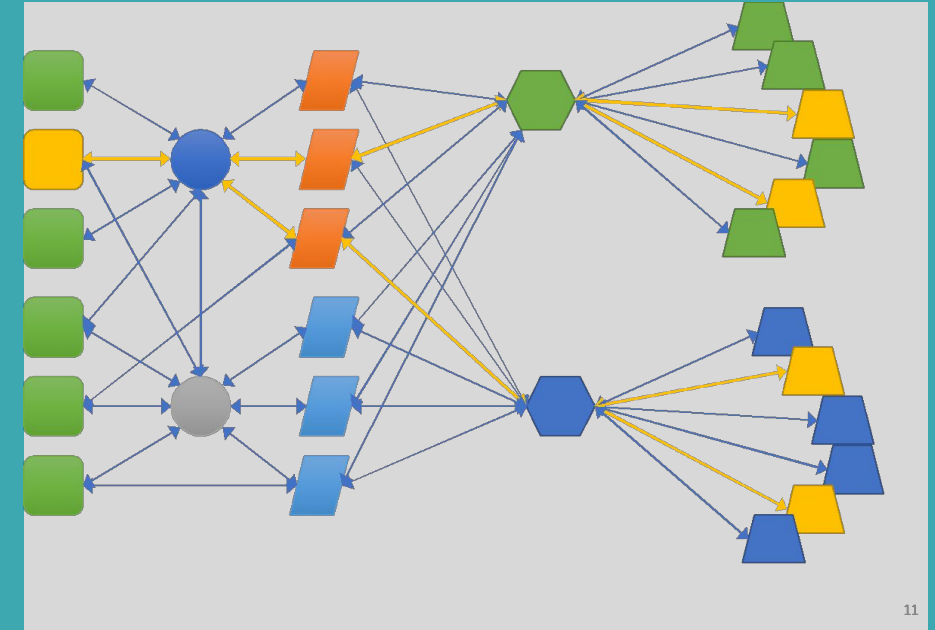


The Goals: Reduce confusion + increase efficiency + ensure predictability

混乱を減らす+効率を上げる+効率を上げる+予測可能にする



Today 現在



Tomorrow 明日

GDST = A global process

GDST=国際規模のプロセス



Boston 2017-03
Brussels 2017-03
Bangkok 2017-03
Seattle 2017-06

Qingdao 2017-10
Boston 2018-03
Brussels 2018-04
Tokyo 2018-04
Barcelona 2018-06
Hong Kong 2018-07

Tokyo 2019-02
Boston 2019-03
Brussels 2019-15
Cologne 2019-10
Bali 2019-10
Bergen 2020-03



What are the GDST Standards?

GDSTの基準とは？



“Ready to use” technical standards
+
Non-technical explanations
+
Guidance on how to implement them

「すぐに使える」技術基準
+
技術的でない説明
+
実施方法のガイダンス

GDST materials are available in Japanese!
<https://traceability-dialogue.org>

What are the GDST Standards?

GDSTの基準とは？

GDST standards answer three basic questions:
GDSTの基準は3つの基礎的な質問に答えます

WHAT information needs to be included in traceability systems
トレーサビリティシステムに含める必要がある情報は何か

WHO is responsible for recording each kind of information
各種類の情報を記録する責任者は誰か

HOW data should be formatted so companies can share information when they want to
企業が情報を共有できるように、データはどのようなフォーマットにされるべきか

- Increases efficiency and predictability – the systems you build today will function in the marketplace of tomorrow
効率性と予測可能性の向上 – 今から構築するシステムは、未来の市場でも機能する

The GDST Standards are “business smart”

GDSTの基準は「ビジネス・スマート」

- **Aligned** with major import/export regulations
主要な輸出入規制に対応
- **Linked** with commercial practices to help expand markets and partnerships
業界の慣例と連携し、市場とパートナーシップの拡大を支援
- **Flexible and neutral** to let companies have their own systems while staying connected
フレキシブルで、中立的であるため、企業は独自のシステムを持つことができる

GDST is designed for “step-by-step”, phased implementation
GDSTは段階的に実装するために設計されている。

The GDST Secretariat has tools to help companies understand and adopt the standards
... and offers “help on the ground” in many countries and languages, including here in Japan
GDST事務局は、企業が規格を理解し、採用するためのツールを用意しており、日本を含め、多くの国や言語で「現地での支援」を提供している

GDST 1.0 – Good for your company, good for the seafood industry, and good for the planet!
GDST1.0 – 企業にも、業界にも、地球にも優しいソリューション！